

БГ БЕН

Издание на PA Events Ltd.



Пусни си
обявата сега!
www.bgben.co.uk

15 ноември, брой 20 (417) от 2019 г., година XVI

www.bgben.co.uk

f БГ БЕН

Цена £ 1.00

Темите на броя:

Десет процента разлика между консерватори и лейбъристи

на стр. 4

Обединеното кралство избяга от рецесията, но се очаква забавяне на икономическия ръст

на стр. 6

Анализатор: Заблудите на Острова паднаха, розовите облаци се разсеяха

на стр. 8-9

Светла Дионисиева - посредник на българската култура в Лондон

на стр. 10

Постът е начин да обуздаем нашето его, което иска всичко и сега

на стр. 11

Цанко ЛАВРЕНОВ:
„Един живот не стига...“

на стр. 18



Предизборна
кампания под
знака на Брекзит,
резултатите от
вота ще определят
бъдещето на
Великобритания

на стр. 2-3

PLAZZA
CAFE & BAR

на стр. 8

BORNEO
CAFE & BAKERY

на стр. 13



Да слеем
геня и нощта
в "Rio,"



на стр. 32

AIDA
SUPERMARKET

на стр. 17

Най-добрият начин да изпратиш пари и да кажеш "Обичам те!"

Бързи, лесни и сигурни парични преводи до България

£ Само за £3 Обслужване на български език на 02072337771 Мобилно приложение 15 години опит

Opal
TRANSFER

Счетоводство и Бизнес Консултации

SAFE ADVICE

Регистрация на Self-Employed & Ltd RTI

Accounts Payroll Tax Returns

Годишно счетоводно приключване

CIS Returns VAT Returns

1st Floor, 79 West Ham Lane Stratford, London E15 4PH

office@safeadvice.co.uk www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House Suite 200, Floor 1, 750-760 High Road Leytonstone London E11 3AW

www.oceanairaccountants.co.uk

Конфиденциалност
Професионализъм

VAT Payroll Tax Returns Penalty Appeals

Адвокатска кантора

Специалисти с безспорна репутация в сферата на искове за обезщетения при злоупотреки и инциденти.

Обадете се и говорете на български със
Снежина Янкова 07516 441 448/020 7681 9013
Елида Димитрова 07843 349 633/020 7681 8675

Osbornes | Law^o

Ranked in Chambers UK 2019

THE TIMES Best Law Firms 2019



Български продукти
Готвени ястия
Поръчки Кетъринг

www.bakerynaslada.co.uk

078 4102 9577

60 Main avenue
Enfield EN1 1DH



Заповядайте в сладкарница Desi's Cake!

Desi's Cake На Българската улица в Лондон



Вкусни български
торти и изкушения.
Имаме специален
детски кът!

Адрес: Desi's Cake, 67 High St, Walthamstow, London E17 7DB

ЕASY English E17 Learning together!

ЗА ПИСАНИЯ ЗА СЕПТЕМВРИ

КУРСОВЕ ПО АНГЛИЙСКИ

Начинаещи (Ниво A1 и A2) и напреднали (Ниво B1)

£7 за час (60 min) **от 30 до 50 часа на семестър** /пролет, есен, зима/

Курсовете са вечерни или през уикенда • Индивидуално внимание
• Учи се по система на Cambridge • Допълнителни упражнения
• Преподава се на английски, с пояснения на български

Курсовете се провеждат в Walthamstow
/Източен Лондон/
easyenglishe17@gmail.com Тел. 07786038760, Дени

Предизборна кампания под знака на Брекзит

БГ БЕН

Залогът е ясен, заровете са хвърлени, резултатите ще определят бъдещето на Великобритания

Предизборната кампания във Великобритания е в разгара си. Тя стартира миналата седмица, а преди това британският премиер Борис Джонсън се срещна с кралица Елизабет Втора. В изявление след срещата с кралицата премиерът увери, че не е искал провеждане на предсрочни избори. По думите му парламентът е парализиран от три години и половина и отказва да изпълни Брекзит, за което британците се произнесоха с над 50% през 2016 г.

Предсрочните избори - изход от задънената улица?

С извънредния вот на 12 декември ще бъде избран новият състав на Камарата на общините. Партията с най-много гласове ще получи правото да състави правителство. Предсрочните избори са пореден опит да се изведе страната от задънената улица, в която



във Великобритания?

Предстои да разберем след по-малко от месец. А дотогава британците, които вече са сериозно ухажвани от основните политически партии, трябва да решат кои думи и действия са най-близко до действителността.

Със сигурност обаче предсрочните избори във Великобритания крият много неизвестни, тъй като ще се проведат непосредствено преди Коледа, а това неминуемо, според анализаторите, крие рискове за по-ниска избирателна активност. Единственото ясно към момента е, че залогът е един и той е „Брекзит“. А дали той ще се случи – може би „да“, може би „не“. Със сигурност обаче конспиративните теории вече изплуваха на повърхността, което неминуемо ще се отрази и на резултатите от предстоящия вот.

попадна заради процеса на договаряне на споразумение за Брекзит.

Емоционални думи, опонентите в ожесточена схватка

Изключително емоционални и „живописни“ думи използваха партийните лидери в първите дни от започването на кампанията.

Борис Джонсън предупреди: „Ако Джеръми Корбин спечели, това ще

означава „шоу на ужасите с поредно отлагане на Брекзит“.

А лидерът на британската опозиционна Лейбъристка партия Джеръми Корбин не остана длъжен и заяви, цитиран от Reuters: „Плановите на Джонсън за Брекзит са татчеризъм на стероиди“.

Има ли изход, или изборите ще задълбочат кризата

Реакциите на Острова

Многозначителни въпроси пред Консервативната партия

БГ БЕН

Социолозите засега предричат преднина за партията на Борис Джонсън, но въпреки това тя е пред хаос.

В своя реч в началото на кампанията Джонсън заяви, че не е имал избор дали да предложи изборите, за да „осъществи Брекзит“, като се зарече да се бори с „протакането и забавянето“ на опозиционния лидер и ръководител на Лейбъристката партия Джеръми Корбин, съобщи лондонската редакция на Huffington Post.

Джонсън обяви, че ако се върне с работно мнозинство, тогава ще направи така, че парламентът да работи нормално. Той се зарече, че Брекзит повече няма да бъде бавен, и допълни,

че единственият начин да се избегне „кошмара“ на плана на Корбин е да се гласува за „умерено и съчувствено“ консервативно правителство.

„И аз ще направя тази страна най-доброто място за живеене, за отглеждане на семейство, за започване на бизнес“, добави премиерът.

Задават се „тежки“ избори за консерваторите

Борис Джонсън предупреди депутатите от управляващата Консервативна партия да се готвят за „тежки“ парламентарни избори, след като най-накрая премиерът се пребори за решаване на въпроса за Брекзит на изборителните урни.

Торите влизат в кампания с бурно

настроение и преднина от 16%, но Джонсън предупреди срещу самодоволството, съобщи британското издание London Evening Standard. Причината е, че пред торите има немалко рискове, след като Джонсън не успя да изгълъни обещанието си да реализира Брекзит на 31 октомври „или да умре“ и при положение, че „Партия Брекзит“ на Найджъл Фараж се обяви твърдо срещу сделката на премиера в Брюксел.

Избори преди Рождество означават, че избирателната активност може да бъде ниска в тъмните декемврийски нощи, а консерваторите могат да се окажат допълнително потърпевши, ако се разрази зимна грипна криза.

Източници: London Evening Standard, Huffington Post

Д-р Антонина Траянова



Специализиран стоматологичен кабинет

- Всички услуги по вашето заболяване
- Изработка и слагане на протези
- Собствена лаборатория за изработка на протези
- Професионално изваждане на зъби
- Ремонт на зъбни протези

Тел. 020 8558 8656

Адрес: 489 High Road Leytonstone, London, E11 4PG



И НАСРЕД ПАРКА ... БЪЛГАРСКО КАФЕ!

@MANORPARKCAFFEE

MANOR PARK COFFEE SUTTON

MANOR PARK CAFE



ЗАПОВЯДАЙТЕ В НОВОТО БЪЛГАРСКО КАФЕНЕ В ЮЖЕН ЛОНДОН

АДРЕС: THROWLEY WAY, MANOR PARK, SUTTON, SM1 4BF
ВАШЕТО МЯСТО ЗА СРЕЩИ С ПРИЯТЕЛИ И РАЗПУСКАНЕ ПО НАШЕНСКИ
ЗА КОМФОРТА НА БГ МАМИТЕ - СПЕЦИАЛЕН ВЪТРЕШЕН ДЕТСКИ КЪТ



Партия „Брекзит“ обеща да не допусне втори референдум

БГ БЕН

Найджъл Фараж обяви, че партията „Брекзит“ няма да издига кандидати в 317-те избирателни района, в които Консервативната партия спечели на изборите през 2017-та година, но ще се състезава за всички останали.

Партийният лидер подчерта, че не желае партиите, които се обявяват срещу Брекзит, да спечелят

изборите, затова оттегля кандидатите си за 317 от общо 650-те места за разпределяне.

Фараж смята, че така ще се изключи възможността за нов референдум

„Партията Брекзит няма да оспорва 317 места, които консерваторите спечелиха на последните избори. Това,

което ще направим, е да концентрираме общите си усилия върху всички места, заети от Лейбъристката партия, които напълно нарушиха манифеста си от 2017-та. Нашите действия ще предотвратят провеждането на втори референдум“, заяви Фараж. „Също така ще се изправим срещу останалите партии, които искат оставане в ЕС“.

Източник: Reuters

БГ БЕН

Либералдемократите влязоха в предизборната кампания сигурни, че тяхната позиция за оставане в Европейския съюз ще им спечели допълнителни гласове, като дори техният лидер Джо Суинсън се представя като „кандидатът на Либералдемократите за премиер“.

„Това е най-добрият ни

Либералдемократите се надяват на допълнителни гласове

шанс да изберем правителство, което да спре Брекзит“, каза тя.

От страна на Шотландската национална партия (СНП), първият министър на Шотландия Никола Стърджън заяви, че това е възможност за страната

да върне референдума за независимост обратно в дневния ред. „Победа за СНП ще бъде недвусмислено и неутържимо искане Шотландия да получи правото да избере собственото си бъдеще“, каза тя.

Български зъболекар

SW11Dental Clinic - ЛОНДОН
45 Lavender Hill, Clapham Junction, SW11 5QW

020-7223-5114

www.sw11clinic-clapham.co.uk

Osbornes | Law^o

Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

Свържете се с нас и говорете на български на:

Снежина Янкова
07516 441 448/020 7681 9013
Snezhina.yankova@osborneslaw.com

Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Вие им
ПОМАГАТЕ,
ние ви **ПОМАГАМЕ**



Opal
TRANSFER

📞 www.opaltransfer.com/bg

☎ 020 7233 7771 🇧🇬

на български език

📱 Мобилно приложение

Парични преводи до България само за £3





Десет процента разлика между консерватори и лейбъристи



БГ БЕН

Последното социологическо проучване преди парламентарните избори на 12 декември във Великобритания показва преднина за Консервативната партия. Подкрепата за нея остава непроменена – 40%, сочи проучването на Panelbase, което е проведено в периода между 6 и 8 ноември.

Лейбъристите се подкрепят от 30 процента или с един пункт повече, отколкото в началото на кампанията. Проевропейските Либерални демократи също увеличават подкрепата си с един пункт и достигат до 15 процента. Спад с един процентен пункт отбелязва партия Брекзит, която има подкрепата на 8% от избирателите.

Източник: Ройтерс

Обединеното кралство може да не съществува в сегашната си форма след 10 години

БГ БЕН

На това мнение са половината от анкетиранияте британци, показва проучване на Ipsos MORI, цитирано от Ройтерс. Според други 29% от запитаните кралството ще остане в сегашната си форма след десетилетие. Припомняме, че нагласите през 2014 година отчитаха, че 45% от анкетирания са вярвали, че ще се запази Обединеното кралство в сегашния си вид.

В краткосрочен план съдбата на съюза, чийто настоящ състав датира от 1707 г. с обединението между Кралство Англия и Кралство Шотландия, също остава несигурна, като 44% от респондентите смятат, че Обединеното кралство няма да съществува под тази си форма след 5 години, а 42% вярват, че то ще остане непокътнато в този период.

Отношенията между със-



тавните страни в Обединеното кралство се изостриха през 2016 г., след като страната гласува за излизане от ЕС с 52% на 48%. На различни позиции по въпроса бяха Шотландия и Северна Ирландия, които гласуваха за оставане, докато Англия и Уелс подкрепиха Брекзит.

В момент, в който Обединеното кралство върви към поредния краен срок за напускане на ЕС, който наскоро бе определен за 31 януари, гласовете, искащи

нов референдум за независимост в Шотландия и такъв за обединение между Република Ирландия и Северна Ирландия, стават все по-силни.

Макар че шотландците отхвърлиха независимостта с 55% на 45% на референдум през 2014 г., лидерите на Шотландската национална партия твърдят, че оттогава до днес ситуацията се е изменила коренно и че много от гражданите, който са подкрепили оставането

на страната в Обединеното кралство, са го направили от страх, че независима Шотландия може да се окаже извън ЕС.

Управляващият директор на Ipsos MORI-Шотландия Емили Грей подчерта, че британската общественост сега е много по-разединена в очакванията си за съдбата на съюза, отколкото през 2014 г., когато неговото бъдеще бе тема на интензивен дебат с Шотландия само три месеца след референдума за независимост.

“С връщането на темата за независимостта в предизборните дискусии в Шотландия резултатите от това проучване ще бъдат притеснителни за тези, които искат страната да остане в съюза, докато поддръжниците на независимостта ще се надяват тенденцията да се запази”, добавя тя.

В Анкетата са участвали 1001 души на възраст над 18 г.

Източник: Ройтерс

Бившият държавен секретар на САЩ Хилъри Клинтън е загрижена за пътя на Великобритания

БГ БЕН

“Винаги съм се възхищавала на Великобритания, каза тя по време на събитие в Кралската фестивална зала на SouthbankCentre. Но не мога да разбера какво се случва. И в моята страна. Не го разбирам. Трудно е да разбера къде точно се насочват”, каза тя.

Клинтън, която посети

Обединеното кралство по повод представянето на книгата си, заяви още: “Ние наистина разчитаме, че ще излезете от това по интелигентен и ефективен, успешен начин. Но да видим това в Европа във време, когато демокрациите трябва да се държат едни за други, защото наистина сме под натиск от диктатури и авторитарни режими. Всички трябва да

сме заедно в една и съща лодка. Имаме президент, който се възхищава на диктаторите и взима помощта им и прави всякакви лудини. Нуждаем се от това да бъдете здрав член на това партньорство и занаят”, каза още тя.

В интервю за BBC Хилари Клинтън заяви, че недоумява как Лондон още не е публикувал доклад за ру-

ската намеса в британската политика, предаде АП. Тя каза в интервюто, че обществото заслужава да знае какво има в този доклад, изготвен от парламентарната комисия по разузнаването и сигурността. “Необяснимо и срамно”, заяви Клинтън, която бе кандидат за президент на САЩ през 2016 г., но загуби от Доналд Тръмп. Докладът от 50 страници

е приключен през март и бе предаден на британския премиер на 17 октомври. Документът още не е направен публично достояние въпреки призивите на председателя на комисията Доминик Грийв. Министърът на финансите Саджид Джавид заяви пред BBC, че това забавяне е напълно нормално, предвид деликатната информация, съдържаща се в

документа. Неговият заместник Риши Сунак каза пред телевизия ITV, че има процедурен срок, който трябва да се спазва, предаде Ройтерс. Източници на BBC са заявили, че няма възражения от нито една правителствена агенция или министерство за публикуването на документа и решението зависи изцяло от премиера.

Източник: mediapool.bg

≈ VAT

≈ TAX RETURNS

≈ PAYROLL



OCEANAIR

Chartered Certified Accountants

Нашето счетоводство - решение за Вашия бизнес

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW

www.oceanairaccountants.co.uk





Изтекоха имената на руските бизнесмени, заподозрени в намеса в британската политика

БГ БЕН

Имената на 9 олигарси и други богати спонсори на торите бяха включени в доклад за незаконните действия на Русия във Великобритания, изготвен от парламентарната Комисия по разузнаване и сигурност. Въпреки това правителството на Борис Джонсън по-рано блокира публикуването на този доклад, тъй като всички предпазни мерки за защита на класифицираната информация в него са предприети.

Според слуховете британските разузнавателни агенции са били изключително ядосани заради отлагането на публикуването на този доклад, тъй като всички предпазни мерки за защита на класифицираната информация в него са предприети.

Все още не е известно дали имената на спонсорите на управляващата партия са били посочени в онази част от доклада, която е позволена за публикуване или те са попаднали в секретната секция, която ще остане класифицирана.

Бившият секретар на кабинета Робин Бътлър, бившият съветник по националната сигурност Питър Рикетс и бившият независим експерт по антитероризъм Дейвид Андерсън отхвърлиха аргумента на правителството, че има нужда от повече време за редактиране на информацията.

Емили Торнбъри, външен министър в сянка и член на Лейбъристката партия, заяви пред депутатите, че забавянето на публикуването е "напълно неоправдано, безпрецедентно и определено политически мотивирано". „Боя се, че това се е случило, защото те разбират, че този доклад ще повдигне други въпроси относно отношенията между Русия, Брекзит и настоящото ръководство на партията на торите, което може да навреди на предизборната им кампания. Защо правителството е толкова притеснено?“, заяви тя.

Торнбъри припомни и думите на британския разобличител на „отношенията“, които главният съветник на Джонсън, Доминик Къмингс, е установил в онези „три мистериозни

години, които е прекарал в посткомунистическа Русия“. Според нея Къмингс, според някои доклади, се е срещал с Владислав Сурков, който поддържа тесни връзки с руските служби за сигурност.

В края на октомври министърът на външните работи Доминик Рааб заяви в Камарата на общините, че няма да коментира качеството на процеса на разрешаване на доклади, свързани със сигурността, и отхвърли „инсинуациите“, че правителството е „в ръцете на агент на Кремъл“.

В писмо, написано по-рано до Торнбъри, ръководителят на кабинета Марк Седуил също не критикува решението на правителството.

„Само тези, които са преминали съответната проверка за сигурност, имат достъп до класифицирана информация, особено до разузнаването“, казва той в писмото си.

„Това се отнася за Къмингс, той има нивото на достъп, което съответства на неговата позиция“, допълва Седуил.

Кандидатът за депутат на лейбъристите Андрю Гуин отбеляза, че „милиардерите спонсират Консервативната партия, така че подобни опити да се скрие всичко не трябва да учудват никого“.

„Торите блокираха публикуването на този доклад и се противопоставят на прозрачността на данъчните декларации, така че техните спонсори милиардери да крадат от нас безнаказано“, коментира той. „Лейбъристите са на страната на мнозинството, а не на малцинството, така че ще почистим политиката от мръсни пари, ще въведем данъци за олигарсите и ще се грижим за онези влиятелни хора, които предават нашия народ и държава“, допълва той.

Данните от доклада излизат на бял свят в началото на предизборната кампания за вота на 12 декември, който ще има решаващо значение за мястото на Обединеното кралство в ЕС и ще се случи ли наистина Брекзит на 31 януари.

Източник: The Time

Торите искат спешно разследване на Джордж Сорос

БГ БЕН

Финансистът-милиардер Джордж Сорос е изправен пред възможно разследване за близо 3 милиона паунда, които фондацията му е насочила към кампания за сваляне на Борис Джонсън, съобщи Daily Mail.

Торите призоваха избирателната комисия спешно да провери работата на представителите на Сорос във Великобритания. The Mail разкрива, че фондация „Отворено общество“, чрез своя лондонски офис, спонсорира про-ЕС група Bestfor Britain (BfB), заобикаляйки забраната за чуждестранни дарения за политически партии.

Bestfor Britain е създава уебсайт, в който казва на хората как да гласуват тактично за кандидатите, които подкрепят оставането в ЕС. При успех Джонсън ще загуби всякаква надежда за спечелването на мнозинство в парламента. „Призовавам избирателната комисия да разследва възможно най-скоро за нарушение на правото на финансиране“, подчерта Андрю Пърси от торите.

Развитието на събитията идва, след като либерал-демократите, „Зелените“

и Уелските националисти сключиха пакт „Съедини се, за да останеш“, който предвижда да не издигат кандидати един срещу друг на 60 места, за да дадат най-добри шансове на привържениците на оставане в ЕС да спечелят.

Основа за обявения съюз на проевропейските партии станаха местните избори в Уелс по-рано тази година, когато Либералдемократическата партия отне депутатското място на консерваторите, след като Уелската партия и Зелените не издигнаха свои кандидати.

Но съюзът не включва Лейбъристката партия, както и Шотландската национална партия, което ще притъпи ефективността му, тъй като сега лейбъристите са втора политическа сила в парламента, а шотландците - трета. Освен това и Лейбъристката партия, и ШНП са за нов референдум за Брекзит, отбелязва Ройтерс.

Роденият в Унгария г-н Сорос успя да натрупа богатството си, като заложи срещу лирата по време на „Черната сряда“ през 1992 г., причинявайки паника в правителството на Джон Мейджър и спечелвайки славата си. На 16 септември 1992 година (денят е

наречен „Черната сряда“) Великобритания излиза от Европейската валутна система, защото колосална финансово спекулация, в която най-активно участие взема Джордж Сорос, срива курса на британския паунд и води до милиардни загуби за националната Bank of England. Само Сорос печели от това чисти над 1 милиард лири, припомня Daily Mail.

Сега г-н Сорос казва, че любовта му към Великобритания го е накарала да води кампания срещу „трагичната грешка“ за излизане от ЕС. Наскоро той подчерта, че средствата, които е дал за борба с Brexit, не са били за партизански или изборни цели, а са използвани за обучение на британската общественост.

От 2017 г. насам BfB получи 2,7 милиона паунда от фондацията на г-н Сорос. Сумите са разкрити в сметки на лондонския клон на фондацията, който споделя офис сграда в Уестминстър с други организации срещу Brexit, включително Отворена Великобритания и Европейско движение. И двете групи имат ключова роля в кампанията „Народен вот“ за втори референдум за членството на Великобритания в ЕС.

Източник: Daily Mail

DOCTORS 4 YOU

DOCTORS 4 YOU – БЪЛГАРСКА КЛИНИКА В ЛОНДОН

ВСЕКИ НАШ ПАЦИЕНТ ПОЛУЧАВА ВНИМАНИЕ, ГРИЖИ И ПОМОЩ ЗА СВОЯ ЗДРАВΟΣЛОВЕН ПРОБЛЕМ

⇒ Педиатрия

⇒ Неонатология

⇒ Кардиолог и ЕКГ

⇒ Ехография на сърце

⇒ Лекар вътрешни болести

⇒ Сертификати за работа

⇒ Сертификати за шофьори D4

⇒ Гинеколог - Видеоозон 3D и 4D

⇒ Консултации за новородени

⇒ Лаборатория с над 300 вида изследвания

⇒ Ядрено Магнитен Резонанс

⇒ Рентгенови снимки, абдоминал скан

⇒ Хирург

⇒ Онколог

⇒ Лечение на заболявания на млечната жлеза

⇒ Специалист кожни болести

⇒ Алергични тестове

⇒ Козметична дерматология

⇒ Масажи

⇒ Физиотерапевтични процедури

⇒ Лечение на опорно двигателния апарат

⇒ Психологични консултации

⇒ Семейни и брачни консултации

⇒ Страхове и панически състояния

⇒ Уши нос гърло

⇒ Амбулаторна диагностика и лечение

⇒ Прегледи със специализирана апаратура

⇒ Масажист

⇒ Физиотерапевт

⇒ Хирург

⇒ Онколог

⇒ Кардиолог

⇒ Гинеколог

⇒ Педиатър

⇒ Неонатолог

⇒ Алерголог

⇒ Дерматолог

⇒ Екзотична медицина

⇒ Консултации за новородени

⇒ Консултации за възрастни

⇒ Консултации за деца

⇒ Консултации за бременни

⇒ Консултации за постнатални

⇒ Консултации за педиатрични

⇒ Консултации за неонатологични

⇒ Консултации за кардиологични

⇒ Консултации за ехокардиографични

⇒ Консултации за рентгенологични

⇒ Консултации за лабораторни

⇒ Консултации за магнитно резонанс

⇒ Консултации за ултразвук

⇒ Консултации за ЕКГ

⇒ Консултации за Ехокардиография

⇒ Консултации за Рентгенография

⇒ Консултации за Ядрено Магнитно Резонанс

⇒ Консултации за Хирургия

⇒ Консултации за Онкология

⇒ Консултации за Психология

⇒ Консултации за Семейна Психология

⇒ Консултации за Брачна Психология

⇒ Консултации за Страхове и Панически Състояния

⇒ Консултации за Кожни Болести

⇒ Консултации за Алергии

⇒ Консултации за Козметична Дерматология

⇒ Консултации за Масажи

⇒ Консултации за Физиотерапия

⇒ Консултации за Лечение на Опорно Двигателния Апарат

Registered by Care Quality Commission

Tel: 020 3240 1028, 020 888 190 90, 07425 963 909

www.doctors4you.co facebook.com/doctors4you/

Wood Green, 445 Lordship Lane, N22 5DJ



bigstockphoto.com

Moody's понижи кредитната перспектива за Великобритания

БГ БЕН

Международната рейтингова агенция Moody's понижи перспективата на кредитния рейтинг на Великобритания от стабилна на негативна, събщи Ройтерс.

В мотивите за решението се казва, че Брекзит е станал катализатор за ерозия на институционалния капацитет на страната. Иначе агенцията потвърждава кредитния рейтинг на Обединеното кралство на ниво Aa2. Но тенденцията е към последващо вероятно понижение.

Кредитният рейтинг на една страна често е сред първите показатели, които попадат в ползрението на един инвеститор. Той показва в каква степен един длъжник (държава или компания) е вероятно да

изплати своите задължения. Колкото по-висок е кредитният рейтинг, толкова по-вероятно е това да стане, поради което различни инвеститори са по-склонни да закупуват дълга на съответната държава и да инвестират в нейната икономика. Най-общото разделение е на инвестиционен и неинвестиционен кредитен рейтинг, като различните агенции, които ги изготвят, имат свои собствени методологии и скали за измерване на риска.

Въпреки някои недостатъци на тази система за оценяване на риска кредитните рейтинги остават ключови за възприятията на инвеститорите, а в редица случаи, както е при някои пенсионни фондове, носят и директни последици за тях.

Източник: Ройтерс



**Доктор по право,
Адв. Нели Цанкова Роудс**
Европейски адвокат, регистриран
във Великобритания и ЕС

- ✓ Процесуално представителство и дела в UK и България
- ✓ Дела и представителство в Страсбург
- ✓ Консултации и явяване по граждански и наказателни дела
- ✓ Съдействие за интервюта при кандидатстване за помощи
- ✓ Натурализация, постоянно пребиваване и обжалване на откази

Д-р Нели Роудс, тел. 07944106089,
+359 876475588; nellycankova@yahoo.com

Домашен пчелен мед



Безплатна доставка за Лондон

Vesko Starchikov тел. 07735799919



Доставка и монтаж на комплекти БУЛСАТКОМ

Доставка и монтаж на видеонаблюдателни системи

IPTV

Интернет телевизия

Доставка и монтаж на алармени системи
Гаранция 12 месеца,
следгаранционен сервиз



www.krassat.co.uk тел. 07756 539296

Accounts Control UK

Професионално счетоводство
на достъпни цени



Self-Employed - откриване и закриване,
върщане на данъци

Ltd компании - откриване, закриване, годишно
счетоводство, tax return, VAT return, Payroll

30% отстъпка за всички клиенти, свързали се
с нас чрез тази обява в БГ БЕН!

Калоян Стойчев (АСРА) - сертифициран счетоводител

stoychev@accounts-control.uk
www.accounts-control.uk

Тел. 07557513373

Увеличават квотите за сезонни работници

БГ БЕН

Правителството на Великобритания ще увеличи 4 пъти годишната квота за сезонни работници до 10 000 от следващата година. Целта на Лондон е да намали недостига на работна ръка в сектора след Брекзит.

Информацията разпространи Ройтерс, като цитира вестник "Сънди телеграф".

В момента Великобритания ежегодно издава разрешителни за работа в британски ферми на 2500 души от държави извън

ЕС. Секторът обаче смята, че броят им е твърде малък. Много други селскостопански работници идват от по-бедните части на ЕС и в момента няма квоти за тях.

"Нашата имиграционна система трябва да отразява нуждите в селскостопанския сектор и разширяването и продължаването на схемата за набиране на сезонни работници ще бъде важна част от това", коментира пред вестника земеделският министър Тереза Вилиърс.

Източник: Ройтерс

Най-големият риск за пазарите не са търговската война и Brexit

БГ БЕН

Световната икономика е разклатена и макар акциите да са в подем Wall Street все пак предупреждава за дебнещите заплахи през 2020 г. Главният икономист на Deutsche Bank Торстен Слок пък изпрати списък на клиентите с 20 рискови за икономиката и пазарите през идната година, публикуван от CNBC.

Ето и по-интересните от тях:

Продължаващо увеличаване на неравенството в богатството, неравенството в доходите и неравенството в здравеопазването;

„Първа фаза“ на търгов-

ската сделка САЩ-Китай да остане неподписана;

Несигурността от търговската война продължи да тежи върху корпоративните решения;

Увеличаващото се забавяне на растежа в Китай, Европа и Япония, което предизвиква значително посъкьпване на щатския долар;

Избор на несигурност в САЩ и евентуалните данъчни и регулаторни промени;

Надигащите се антиръстови политики и регулации в технологичния свят, наред с поверителността на данните;

Фискална експанзия на

Модерната монетарна теория (ММТ);

Несъответствие между търсене и предлагане на Държавни ценни книжа;

Затягане на условията за корпоративни и потребителски кредити;

Свиването на глобалната автоиндустрия;

Свиване на цените на жилищата в Австралия, Канада и Швеция;

Несигурността от Brexit.

Впечатление прави първото място в списъка, което е отредено на проблема с увеличаващото се неравенство. В САЩ демократичните кандидат-президенти Елизабет Уорън и Бърни Сандърс призовават за до-

пълнителни данъци върху най-състоятелните американци, за да се намали разликата в богатството. А тазгодишният Нобел за икономика бе присъден за експериментален подход за справяне със световната бедност.

„Търговската война и импийчмънтът са краткосрочни рискове, които дори биха могли да бъдат решени преди приключването на тази година, докато увеличаването на неравенството е дългосрочно развитие, което може да бъде адресирано политически в някакъв момент в бъдеще“, каза Слок пред CNBC.

Източник: economic.bg



Обединеното кралство избяга от рецесията, но се очаква забавяне на икономическия ръст за последното тримесечие

БГ БЕН

Великобритания избяга от рецесия преди отлагане вече срок за Brexit - 31 октомври, но цифрите под чертаха икономическото предизвикателство пред този, който спечели изборите през следващия месец, пише Bloomberg.

Отначалото на юли до края на септември британската икономика е реализирала ръст от 0.3% и е избегнала свиване за второ поредно тримесечие, сочат данните от британския статистически институт.

Икономистите очакват през последните три месеца на годината британският икономически ръст да се забави до 0.2%, а за цялата 2019 г. Тойд а е само 1.2% - най-слабият от финансовата криза отпреди десетилетие насам. Прогнозата за следващата година пък зависи изцяло както от изборните резултати от предстоящия предсрочен парламентарен вот във Великобритания, така и от ситуацията около излизането на страната от ЕС, коментира Bloomberg.

Последните данни за

БВП дават на партиите от целия политически спектър опорни пунктове, към които да се придържат по време на кампанията за изборите през следващия месец.

Консерваторите на премиера Борис Джонсън се опитват да съсредоточат кампанията върху икономиката, нещо, което според анкетите показва, че избирателите считат за силния им коз. Миналия уикенд торитеусилиха атаките си по тази тема, като акцентираха на фискалната програма на лейбъристите преди финансовата криза преди десетилетие и заявиха, че последните й политики ще подкопаят растежа.

След десетилетие на строги икономии Борис Джонсън и лидерът на лейбъристите Джеръми Корбин разкриха големи планове за разходи в опит да ухажват избирателите, отбелязва Bloomberg. За Джонсън целта е консервативно мнозинство при гласуването на 12 декември, за да му позволи да прокара своята сделка за Brexit чрез парламента.

Източник: Bloomberg.



Osbornes | Law^o

БЪЛГАРСКИ АДВОКАТИ В АНГЛИЯ

Животът и работата в Англия са безопасни, но ако все пак претърпите инцидент който не е по ваша вина, ние от адвокати Осборнс ще ви помогнем да предявите иск за обезщетение.

Ние специализираме в случаи на:



- Трудови злополуки
- Инциденти в чужбина
- Пътно-транспортни произшествия
- Лекарски грешки и медицинска небрежност



- Наранявания получени на територията на частна или общинска собственост



- Инциденти засягащи отговорността на собственици и обитатели
- Наранявания получени в обстоятелства на криминални престъпления



Свържете се с нас за безплатен съвет на български:

Снежина Янкова
07516 441 448/020 7681 9013
Snezhina.yankova@osborneslaw.com



Елида Димитрова
07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com



Стъпки по предявяването на иск за компенсация при инциденти и медицинска небрежност

Част 2: Оферта „без предразсъдъци“

Процедурата по предявяването на искове за компенсация при инциденти и медицинска небрежност следва строга последователност. С цел да ви покажем как протича едно дело за компенсация при инциденти, в серия от материали ще ви представим всяка отделна стъпка от завеждането на делото до крайното решение на съда. В настоящата статия ще обърнем внимание на втората стъпка при исковете за инциденти – офертата „без предразсъдъци“, т.нар. without prejudice offer.

Снежина Янкова,
юрисконсулт,
Osbornes Solicitors

Какво представлява офертата „без предразсъдъци“?

Офертата „без предразсъдъци“ е предложение за споразумение след първоначалното писмо към ответника относно вашето намерение да заведете дело (letter of claim, което разглеждахме в предишния брой), с което ответникът изяснява желание да приключи случая, като ви даде определена компенсация, но без да признава вината си.

Офертата се нарича оферта „без предразсъдъци“, тъй като тя не може да се използва като доказателство пред съда за това, че ответникът признава вината си. Дори нямате право да я представяте пред съда.

Ако предложението е направено, без да се използва фразата „без предразсъдъци“ (without prejudice), то може да бъде използвано пред съда като доказателство, че ответникът поема отговорност за инцидента. Ако откажете офертата „без предразсъдъци“, случаят продължава своето развитие в съда, но вие не можете да използвате офертата като доказателство, че ответникът се признава за виновен. Ако приемете офертата „без предразсъдъци“, с това вашият иск приключва. Щом офертата бъде приета, вашето потвърждение, че приемате офертата, както и самата оферта, стават доказателство, че споразумение е постигнато и че уговорената сума ще ви бъде изплатена.

Пример: Вие сте пътник в кола, карана от ваш приятел. Някой ви удря на магистралата, при което и двамата получавате черепно-мозъчни травми. Дватама завеждате отделни искове срещу виновния за инцидента шофьор. След това вие получавате оферта „без предразсъдъци“ от него за компенсация в размер на £5000, а вашият приятел не получава никаква оферта. Ако приемете офертата, вие ще получите компенсацията от £5000 и това ще бъде краят на вашия иск. Вашият приятел обаче не може да използва офертата, отправена към вас, като доказателство в неговото дело, че ответникът признава вината си за инцидента. Ако откажете офертата, случаят продължава в съда, където ответникът, въпреки че ви е направил предложение за споразумение, може да пледира, че е невинен.

Как да процедурате в случай, че получите изгодна оферта „без предразсъдъци“, но искате и ответникът да признае вината си?

В случаите на дела за инциденти на работното място, за разлика от наказателните дела, за добрия краен резултат не е толкова важно признанието на вината от страна на ответника, колкото вземането на добра парична компенсация. В тази ситуация, вместо да търсите възмездие в това, че съдът да го обяви за виновен и да удължавате излишно съдебния процес, по-добре ще е да приемете изгодната оферта.

Офертата „без предразсъдъци“ на практика

Ако ответникът е признал вината си на мястото на инцидента

та, но въпреки това ви прави оферта „без предразсъдъци“ -

Ако приемете офертата, вие признавате, че нямате претенции относно вината на ответника, но в този случай вината няма голямо значение. Ако откажете тази оферта и случаят продължи в съда, не можете да използвате наличието ѝ като доказателство, че ответникът се е признал за виновен. Наличието на офертата обаче не може да бъде използвано и от ответника, за да бъде той оневинен. Ако вие можете да докажете, че той се е признал за виновен на мястото на инцидента чрез аудиозапис или свидетелски показания, тогава съдът ще го счете за виновен.

Как може да бъде направена офертата „без предразсъдъци“?

*устно – в разговор между двете страни, като ответната страна още в началото заяви, че това е оферта „без предразсъдъци“;

* писмено – като в горната част на писмото се изпише, че то е „без предразсъдъци“ (without prejudice) или ако част от него е оферта „без предразсъдъци“ в началото ѝ се напише without prejudice.

Какво да правите в случай, че получите оферта „без предразсъдъци“ за прекратяване на целия случай завинаги (full and final settlement)?

Full and Final Settlement на оферта „без предразсъдъци“ означава, че ако приемете офертата, няма да можете в бъдеще да предявявате допълнителни искове за компенсация за нараняванията ви, независимо от влошаването на състоянието ви вследствие на инцидента. Не се препоръчва да приемете подобна оферта, колкото и изгодна да е тя, ако има вероятност с течение на времето симптомите ви да се влошат.

Ако сте пострадали при пътен инцидент, инцидент на работното място или инцидент поради медицинска небрежност, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще определи дали искът ви е валиден и ще работи по случая ви през цялото време. Обадете се на номер: 0751 644 14 48; Email: snezhinayankova@osbornes.net

Повече за нашите услуги за българи:

osborneslaw.com/personal-injury-solicitors/foreign-languages/bg/

Повече за Снежина Янкова:

osborneslaw.com/teams/snezhina-yankova/?team=personal-injury-team



Във Великобритания заблудите паднаха, розовите облаци се разсеяха

Димитър Гърдев е експерт по международна сигурност и бивш дипломат. Завършил е УНСС със специалност "Международни икономически отношения". Той е регионален представител на Европейската асоциация по международни отношения.

БГ БЕН

Политическата криза във Великобритания оказва ли се сигнал за проблеми пред демокрацията?

- Във връзка с опитите да бъдат преодолені няколко демократични принципи, естествено, че трябва да ни безпокои това. Но вижте, това е инициатива на един конкретен човек, ако визирате някои от действията на министър-председателя Борис Джонсън. В никакъв случай обаче не е на демократичния процес в самата Великобритания. Виждаме, че демократичните механизми успяха да сработят.

Ще се превърне ли датата 12 декември в историческа за Великобритания и за целия Европейски съюз?

Или тя ще се окаже пореден „епизод“ от сагата „Брекзит“?

- Основната цел да бъдат проведени тези предсрочни парламентарни избори е свързана с желанието на министър-председателя Борис Джонсън да прокара това споразумение, което беше постигнато между неговото правителство и Брюксел. При всички случаи тези избори ще имат много сериозно влияние върху бъдещето на страната, защото те ще се проведат пряко под лозунгите „за“ или „против“ Брекзит. И тези намерения, които виждаме в момента от премиер-министърката на Шотландия да проведе след това референдум, естествено ще имат историческо значение.

Очаквам след изборите да има по-добре работещо парламентарно мнозинство, което да финализира споразумението с ЕС



Кой има шанс да спечели битката, според Вас, като се има предвид факта, че засега социолозите дават преднина на Консервативната партия, но все пак са предпазливи в прогнозите? И как решението, което обяви Найджъл Фараж, неговата партия "Брекзит" да не се състезава за 317-те места, които бяха спечелени на парламентарните избори за торите през 2017г.? Можем ли на практика да смятаме, че това е голям успех, един вид „служебна“ победа за консерваторите?

- Аз по същия начин го разглеждам в този контекст. Защото основният слоган на предизборната кампания е темата Бре-

Продължава на стр. 9

НОВ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ „PLAZZA“ В СЕВЕРЕН ЛОНДОН

PLAZZA
CAFE & BAR

СКЪПИ СЪНАРОДНИЦИ, ЗАПОВЯДАЙТЕ В НОВИЯ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ „PLAZZA“, В СЕВЕРЕН ЛОНДОН!

ТУК ЩЕ СЕ НАСЛАДИТЕ НА ТРАДИЦИОННИТЕ БЪЛГАРСКИ ЯСТΙΑ И ЩЕ ОТКРИЕТЕ ОНЗИ ВКУС, КОЙТО ПОМНИТЕ - ПЪРЛЕНКИ, КАТМИ, СУПИ, ГОТВЕНИ ЯСТΙΑ И МНОГО СПЕЦИАЛИТЕТИ. ОПИТАЙТЕ ВКУСНИТЕ НИ ГОЗБИ, СЪЧЕТАНИ С КАЧЕСТВЕНИ БЪЛГАРСКИ ВИНА, БОГАТ ИЗБОР НА НАПИТКИ, ПЛЮС МНОГО НАСТРОЕНИЕ, С ЖИВА МУЗИКА И ВЕЧНИТЕ БЪЛГАРСКИ ХИТОВЕ.



РАБОТНО ВРЕМЕ: 8.00 - 23.00 (НЕДЕЛЯ - ЧЕТВЪРТЪК) / 8.00 - 02.00 (ПЕТЪК И СЪБОТА)
АДРЕС: 373 HIGH ROAD, TOTTENHAM HALE, N17 6QN





Продължение от стр. 8

кзит. И най-сериозната про-Брекзит партия на Фараж в един момент даде такава подкрепа. Консерваторите имат значителен превес, но същевременно в едно толкова разделено общество, както в момента наблюдаваме какво представлява Великобритания, са напълно възможни всякакви обрати. Но в края на краищата, ако не беше сигурен в една такава сериозна преднина, едва ли Борис Джонсън щеше да се реши на един такъв ход, защото той го иницира напълно съзнателно.

Партиите ще впрегнат целия си ресурс, за да постигнат победа

Има ли вероятност нещо да обърне тези нагласи на британците? Задавам Ви този въпрос, тъй като референдумът през 2016 година за Брекзит мина с много малка разлика.

- Кризата, в която в момента се намира британското общество, много ясно показва какви са нагласите. Борбата ще бъде изключително драматична. Да, естествено, че е от много важно значение. И всяка от страните ще включи своя резерв изцяло, за да постигне своята победа. Проблемът е, че и в Консервативната партия, и в Лейбъристка има различия. Видяхме го и в дискусиите в английския парламент. Така че ще бъде много динамична надпревара, с много големи залози и не е изключено в последния момент, някакво събитие или призив, да има много голямо значение за определяне на крайния резултат от изборите.

А според Вас, води ли се борба за външно влияние върху Великобритания, от една страна - в контекста на информацията за исканото разследване на Джордж Сорос за участие в кампания срещу Брекзит, и от друга - разследването за намеса на Русия в референдума през 2016 година?

- Да. Ще допълня - и от трета страна, сериозните изявления на американския президент Доналд Тръмп. Защото нито Сорос, нито Путин са се изказали директно за това дали сделката е добра, или лоша за Великобритания. Докато имаше много сериозни изказвания от страна на Доналд Тръмп, а същевременно там, знаете, че се водят преговори за подписване на търговско споразумение между Великобритания и САЩ. И Тръмп открито лобира за това, заявявайки, че мястото на Великобритания не е в ЕС, че ще има много по-добри възможности, ако подпише такова споразумение. Кое то обаче в никакъв случай не виждаме в самото британско общество. Напротив - там наблюдаваме едно много резервирано отношение към това предложение, към тази сделка. Тя е от 18 точки. Гледах един подробен анализ на бившия министър на търговията на Великобритания и наистина много от точките поставят Великобритания в изключително голяма зависимост от САЩ. Процесът по Брекзит се използва активно и за отправяне на подобни предложения от външни сили.

Кой е най-заинтересован от излизането на Великобритания от ЕС?

- Не бива да поставяме под съмнение възможностите на една такава държава като Великобритания сама да определя своя път за бъдеще, но тези процеси много сериозно се наблюдават от световните играчи. И всеки един се опитва и се стреми да намери по-голяма изгода в бъдещото ситиране на Великобритания.

Прогнозите са невъзможни към момента, всички до момента се оказаха погрешни

Смятате ли, че на 31 януари 2020 година Великобритания ще излезе от голямото семейство?

- Предстоят избори. Има

толкова много неща, които не могат да бъдат прогнозиранни. От началото на този процес - абсолютно всички прогнози се оказаха погрешни. Като се започне още с прогнозата на Дейвид Камерън, който всъщност прибързано направи този референдум. Никой не го караше да бъде провеждан. И можеше да бъде проведен след две години, но разчитайки на някаква прогнозна игра, и той загуби. Така че дали точно на 31 януари 2020 година Великобритания ще напусне ЕС, това ще зависи много от бъдещия парламент и от това дали сделката ще бъде приета от него, в какъв вид, дали няма да се иска отново отлагане, нови промени. И никой в момента не бива да се ангажира с такава рязка прогноза. Да, създадени са всички условия, ако тази сделка бъде ратифицирана, бъде приета, ЕС има готовност, британските власти също да стартират процеса. Но това ще зависи от волеизявлението на поданиците и от конфигурацията, която ще получим след изборите.

Какво ще се случи с ЕС, ако Великобритания напусне на 31 януари 2020 г.?

- ЕС със сигурност ще претърпи промени, но европейските политици са готови за това. Естествено ще има сериозен дебат за структурата, няма как това да не се отрази върху самата конструкция на съюза, механизмите за работа и бъдещото му функциониране. Такива изявления постоянно виждаме от френския президент Еманюел Макрон, който дори в последните си изказвания се обявява за много сериозна реформа вътре в европейския договор. Той смята да бъде поставен този въпрос, да иницира конференция и да започне един всеобхватен дебат за бъдещето на ЕС като структура.

Взаимоотношенията между ЕС и Великобритания ще продължат и след Брекзит

А в чисто политически

план, по-силна или по-слаба ще излезе Великобритания след Брекзит?

- Във Великобритания, мисля, че вече заблудата падна. Розовите облаци се разсеяха. И вече е абсолютно ясно, че тези изявления, които имаше, включително и че ще може да се възстанови отново Британската империя, това е невъзможно. Смятам, че Великобритания ще има много сериозни затруднения. И естествено е това колебание в бизнеса, в самото общество, вече да дават своите резултати. Но искам да обърна внимание на това, че независимо дали Великобритания ще напусне ЕС със сделка или без, ние продължаваме да бъдем партньори. И взаимоотношенията между ЕС и Великобритания ще продължават да бъдат реалност. Ще има вътрешни процеси в самата Великобритания. И с Шотландия, и със Северна Ирландия, и с Уелс. Така че при всички положения - няма никакви сериозни аргументи след напускането на съюза Великобритания рязко да дръпне напред. Дори и да се стигне до подписване на споразумение със САЩ, там условията са такива, че голямата печалба ще бъде за американската страна.

Тоест, Великобритания ще се окаже губещата страна след излизането от ЕС?

- За известен период ще бъде така. Надявам се, впоследствие бързо да се стабилизират отношенията между Великобритания и ЕС. И аз смятам, че постепенно отново ще постигнем тези нива на търговия, които имаме. Това е смисълът на сделката - да останем партньори, а не отново тепърва да строим нови политически и икономически връзки и взаимоотношения. Защото реалността е такава - Великобритания и ЕС в икономически и политически аспект са единно цяло. И това донякъде се осъзнава от британските политици, защото, ако излязат без сделка, нещата, които сега

КЛИНИКИ

WWW.KLINIKA.CO.UK

***ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЬЛБ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ**

**Вече предлагаме и
стоматологични услуги!**

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация - системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

**ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС
РАБОТИ БЪЛГАРСКАТА ДЕРМАТОЛОЖКА,
ДР. АДЕЛИНА КРЪСТЕВА**

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 0207 998 3252 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmers Green Clinic Barking Clinic
265 Green Lanes, N13 4XE 98 Longbridge Road, IG11 8SF

получават, после ще бъдат просто мечта. Защото сега получават едни условия в икономически и финансов план, по отношение на свободното придвижване на хора, на стоки, на инвестиции, които са приети от ЕП.

И ако сделката не се случи, всяко едно споразумение трябва да минава през отделните парламенти на всяка една страна-членка, през одобрение, дискусии, убеждаване. Ето това ще се случи на Великобритания. Дълъг и мъчителен процес, изключително по-сложен, ако сега тези неща, които са договорени в споразумението, не бъдат изпълнени. Пак ще се стигне до договаряне, но механизмите са просто отчайващи като

бюрокрация.

В този ред на мисли, можем ли да очакваме, че след 12 декември британските политици ще гледат по-трезво на нещата?

- Всичко зависи от гражданите. Аз мисля, че след изборите ще има едно наистина по-добре работещо парламентарно мнозинство, в контекста на финализиране на споразумението между Великобритания и ЕС, и да се пристъпи към неговата реализация. Защото последните години не донесоха нито голяма промяна, нито големи ползи за двете страни. Имам предвид ЕС и Великобритания.

Пекарна "Наслада"
Собствено производство
Закуски, хляб, погачи
Готвени храни
Заявки за печено месо

07841029577
60 Main Avenue, Enfield EN1 1DH
www.bakerynaslada.co.uk

BG MEDICAL CLINIC
БЪЛГАРСКАТА КЛИНИКА
В ЛОНДОН

Лицензирани специалисти
Педиатър, гинеколог, психолог
ортопед, кардиолог и други

01708 721 444
07935 835 469

Д-р Мирена Василева
ПСИХОТЕРАПЕВТ

Индивидуални консултации

- Семейни и брачни консултации
- Проблеми на детското съзряване
- Деца със специални нужди
- Страхове и панически състояния
- Групова психотерапия за деца и възрастни
- Тревожни и депресивни състояния
- Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна и др.)

Тел. 07999334778 **Email: mirenaavasileva@gmail.com**

Госпожа Светла Дионисиева - основател и директор на Българския културен институт в Лондон. Завършила френска филология в СУ „Свети Климент Охридски“, режисура в Театралната академия ЯМУ в Чехословакия и актьорско майсторство в Театралната академия в София. Владее чешки, френски, руски и английски език. Играла е водещи роли на сцените на театър „Сълза и смях“, Театър „Зад канала“ и „Театър 199“. Има участия в много телевизионни театрални постановки и в киното. От 2005 година работи в Посолството на Република България, Лондон.



БГ БЕН

В английския мегаполис Лондон всеки ден се случват стотици културни събития. Свое място от 2011 година насам има и Българският културен институт към Министерството на културата, базиран в Посолството на Република България. Заслугата е изцяло на госпожа Светла Дионисиева, директор на Института вече осем години, която любезно се съгласи да разкаже запомнящи се моменти от неговата история.

Пълно преобразяване - от мазе в уютно и артистично място, в което се представя българската култура

„През месец май 2011 година бях поканена да работя за създаването на Културен институт тук, за което Министерството на външните работи и Посолството ни в Лондон предоставиха на Министерството на културата в България приземния етаж в мазето на Посолството. До този момент помещението бяха използвани като депо за стари, непотребни вещи, имаше и течове от вода и мухъл. За три месеца успях да превърна тази разруха в едно елегантно, уютно и артистично място. Тук вече можеше да се говори и представя култура“, заяви Дионисиева.

Тони Палмър: В световен мащаб голямото изкуство се ражда именно на такива места

Светла Дионисиева разказва, че една от най-големите награди за положените усилия и свършената работа са думите на известния английски кинорежисьор Тони Палмър, известен още като почитател на българската култура. Палмър не скрива възторга си, като подчертава: „Да се показва голямото изкуство на необятно талантливата българска култура в точно такова изкусно направено, артистично и уютно мазе е постижение. Защото голямото изкуство се ражда именно на такива места“.

Български културен институт блести със

собствен блясък до многовековния Роял Албърт Хол

Образованието на госпожа Дионисиева, владееето на четири езика, артистичната ѝ кариера в родината и космополитната атмосфера на Лондон отварят широко вратите за контакти с творци от България и Англия.

„Нямаше никаква предшестваша дейност, която да следвам, и аз трябваше в тези години сама, за изключително кратки срокове, да създам Българския културен институт и да проправя неговия път на развитие. До Културния институт се намира световно известният Роял Албърт Хол. Всяка вечер залата се пълни с многобройна англоговоряща публика. Моята мечта беше Българският културен институт да заблести като малка перла до многовековния Роял Албърт Хол и да привлече вниманието на многоезичната публика на този гигант. Колкото и наивно да звучи, ние бяхме забелязани и зрители на тяхната публика станаха и наша публика“, допълни директорката на Българския културен институт в Лондон.

Светла Дионисиева: Мисията ми е да пропагандирам по най-успешен начин талантливите български творци

Високият професионализъм на Светла Дионисиева ѝ подсказва, че тя трябва да включва и редува в програмата на Института най-успешите български театрални спектакли, концерти на световноизвестни български музиканти и оркестри, оперни певци, класически и съвременни художници, художествени галерии на България, най-известни литературни автори, представени от английски издателства. В партньорство със София Филм Фест се показва и се показват най-новите и най-награждавани български игрални и документални филми. Неусетно тя превръща неуютното някога мазе в младо, туптящо сърце на българската култура във Великобритания, а Българският културен институт в любимо място на българите и немалка част от английска-

Светла Дионисиева - посредник на българската култура в Лондон

Мисията ми е да пропагандирам по най-успешен начин талантливите български творци



Светла Дионисиева с легендарната актриса Татяна Лолова и режисьора Тони Палмър

та културна общественост.

„Да привлече българската аудитория в Института беше сложно, но не невъзможно. Познавам изключително подробно културния живот на България, следя го, имам много приятели в артистичните и творческите среди на страната ни. През изтеклите години успях да представя всички значими имена от различните сектори на българската култура. Невъзможно изглеждаше това да накарам англичаните да станат наша публика и наши приятели. Това беше най-трудното. Началото беше поставено със стриктно спазване на нелеката задача всички текстове - било то на театрални спектакли, прожекции на филми, литературни вечери, изложби, винаги да бъдат със субтитри и симултантен превод от български на английски език. Дейността, която съм развивала и развивам в Института - да пропагандирам по най-успешен начин богатството от талантливи български творци във всички жанрове на българската култура, е моята мисия, а не просто щатна работа, казва Светла Дионисиева.

Изключителен пример за успеха на Българския културен институт е големият етно джаз „Галаконцерт“, който се състоя във втората по големина и известност във Великобритания концертна зала „Кадоган Хол“.

„Пространството на залата събра двехилядна, 90 процента англоговоряща публика, която се изправи на произведения от български класически композитори, съчетани с народна музика и джаз, изпълнени от 130 артисти. Сред тях бяха имената на Кралския струнен оркестър, изпълнителите на народни песни от Лондонски български хор, Мистерия на българските гласове, Кавалът на планетата Теодосий Спасов, Иван Янков, Ан-

гел Заберски, Георги Черкин, Живко Петров. Този букет от таланти беше бисеран в продължение на един час от гостите на събитието. С този концерт се затвърди значимостта на Българския културен институт не само сред българската, но и сред английската културна общественост и тогава си дадох сметка, че вече имам подкрепа и съм успяла да превърна в отличаващо се постижение най-трудната част от програмата си - да създам лобита в толкова разнообразните културни среди на Лондон“, разказа още Светла Дионисиева.

Това се оказва начинът да се създаде публика и приятели на българската култура, които да подкрепят по-нататъшните инициативи.

Признанието от официалните власти не закъснява

След първата година от дейността на Института той получава признанието на министъра на културата на Великобритания и уважението на официалната организация към Европейския съюз, обединяваща всички национални културни институти в Лондон. На третата година от създаването на Института той е провъзгласен от тях за един от водещите институти с най-интересна и разнообразна програма с многобройна аудитория.

През изминалите осем години Българският културен институт е бил организатор и домакин на около 2000 събития с публика над 10 000 души. Всички те не могат да бъдат изброени, но държа да спомена по-знаменателните от тях: Галаконцерт, посветен на откриването на българската чешма, дарение от българската общност за лондончани в Хайд парк, Кенсингтън Гардънс; три Лондонски фестивала на българската култура през годините, обединяващи в

програмите си мащабни събития с представяне на филми, класически и поп концерти, театрални спектакли, изложби и литературни изяви, подписване на Меморандум за сътрудничество между националните библиотеки на България и Обединеното кралство, първа по рода си инициатива в историята на българската наука и култура; Фестивал на българското документално и игрално кино; тържествен концерт в Юън хаус, посветен на откриването на българското европредседателство, и още много други събития.

Бяха представени и големи български културни фигури: режисьора Рангел Вълчанов (няколко месеца преди смъртта му), художниците Георги Божилов-Слона и Васил Докев-Вадо, скулпторът Вежди Рашидов, писателите Георги Господинов и Теодора Димова, с чиито имена списъкът на гостувалите големи български творци далеч не се изчерпва.

Осъществихме съвместен проект на БКИ и Кралската опера „Ковънт Гардън“ - постановката „Триопера“, с продуцент и режисьор Васко Василев и Памела Никълсън, както и Бритиш Филм фестивал като основен партньор с представянето на филми на Петър Вълчанов и Светла Цоцоркова.

Не на последно място Българският културен институт винаги е бил отворен към благотворителните изяви, една от които беше организирана в партньорство с английската организация ЗОВ, в подкрепа на деца в неравностойно положение в България, разказа директорът на Български културен институт.

Част от проявите излизат извън рамките на Лондон

Освен изброените срещи на публиката с културата на България Светла Диони-

сиева развива и друг вид дейности и „изнася“ извън Лондон много прояви на института.

Ние разполагаме с библиотека с книги на български автори, български издания на литература и изкуство, преведени на английски език, създадохме курсове по български език за англоговорящи, уроци по българска кухня, вечери, посветени на българските традиции и занаяти, клуб по български народни танци, курс по българско тъкане и взмо. В допълнение, Българският културен институт организира литературни вечери, куклени спектакли, изложби, концерти, прожекции на филми и в големите градове на Великобритания - Бирмингам, Оксфорд, Кеймбридж, Нотингам, Манчестър, Брайтън и други, подчерта г-жа Дионисиева.

Едно от основните предизвикателства, с което Българският културен институт трябва да се справи в своята дейност, са високият стандарт и високите цени в космополитен Лондон и Великобритания, съпоставени с ниския и ограничен бюджет, отпускан от България. Но голямото удовлетворение на Светла Дионисиева е след всяка изява да вижда многобройната публика, изпълваща салоните на събитията, грейналите от гордост лица на българите и поздравленията, получени от известни английски творци.

„За в бъдеще планирам няколко изяви с много сложен характер и по тази причина няма да цитирам конкретни заглавия на събития. Искам само нашите български и англоговорящи почитатели да знаят, че им предстоят вълнуващи срещи с ударни подробности представяния на различните изкуства, естествено намерили своята сцена и своя дом в Българския културен институт към Министерството на културата в Посолството на България, Лондон“.

Интервю на
Здравка Влодова-Момчева



Светла Дионисиева с българския музикант Теодосий Спасов

Европейският ренесанс започва с Боянската църква

През 2019 г. се навършват 760 години от обновяването на Боянската църква и 40 години от включването на паметника в Списъка на световното културно наследство на ЮНЕСКО

БГ БЕН

В подножието на Витоса, в софийския квартал „Бояна“, се издига един от символите на българската история и култура – храмът „Св. св. Никола и Пантелеймон“, по-известен като Боянската църква. Тя е ярко доказателство, че средновековната държава България е дала уникален духовен и материален принос за новия свят. Вече никой не оспорва, че разпространението на християнската книжнина из целия славянски свят тръгва от нашите земи през IX-X в. По същото време пак тук са положени основите на един от символите на българската история и култура – Боянската църква.

Архитектура

Храмът е двуетажен, отнася се към типа двуетажни църкви-гробници с долен етаж, предназначен за крипта (гробница) и горен за семеен параклис. Счита се за църква към извънградската резиденция на феодала, от която тя е била част.

Най-старият строителен период е от края на X век – началото на XI в. Това е малка едноапсидна кръстополна сграда с вградени подпори, които формират вписан кръст. Фасадната пластика на многостъпалните засводени ниши и арките при отворите е допълнена с т.нар. „вълчи зъби“ от поставени керамични зидарийни тела при сводовите. Тези строителни похвати са били прилагани в по-старите български храмове в Търново, Охрид и Костур.

Боянската църква е разширена с пристроената през XIII век основна част по време на Второто българско царство от севастократор Калоян. Именно тя определя храма към типа двуетажни църкви-гробници.

Характерна е фасадната украса, където е приложен т.нар. „живописен

стил“ – смесена зидария от бял камък и червени тухли, съчетана с керамопластична декорация от вградени цветни „чашки“, характерна за търновските, несебърските и охридските български храмове. От изградените по поръка на севастократора в София църкви са запазени още две: „Света Петка Стара“ и параклисът „Свети Николай“.

Третата възрожденска част е достроена от боянчани с техни средства в средата на XIX в. След Освобождението селяните искали да построят по-голяма нова черква, като съборят старата средновековна и възрожденска. Тя била спасена от българската царица Елеонора, втората съпруга на княз Фердинанд I, която предоставя на селяните друг терен. Фердинанд устройва прелестния малък парк около църквата и засажда уникалните за България северноамерикански секвои и други редки видове. След кончината ѝ през септември 1917 г. царицата е погребана до южната страна на Калояновата църква. Пред църквата жителите на Бояна издигат паметник на падналите във войните за обединение на България техни съселяни.

Стенописите

Стенописите в църквата са от различни периоди: XI-XII век, 1259 г. (най-ценните), XIV век, XVI-XVII век и 1882 г.

Изключителни художествени достойнства имат световноизвестните стенописи (240 изображения – втори живописен слой над оригиналния) от 1259 г. на т.нар. Боянски майстор и неговата група средновековни художници. Сред тях се знае името на Димитрий зограф. Изкуствовете ги причисляват към Търновската живописна школа. През 2016 г. екип от археолози разчете надпис на дъбовата врата на църквата, който гласи: „Аз,

Василий, писах“.

Според учените, той е оставен от Василий Зограф – един от зографите, които рисуват стенописите през 1259 г., което прави вратата на Боянската църква най-старата позната врата в България, на възраст от около 760 години.



Ктиторите на храма - севастократор Калоян и съпругата му Десислава. Творбата се счита за първа проява на палеологовия ренесанс и върхово постижение на европейската средновековна живопис, изпреварило с повече от столетие италианския ренесанс.

Портретните изображения на ктиторите на храма на северната стена, както и тези на българския цар Константин Асен и царица Ирина, се характеризират с ярка индивидуалност и психологизъм. Отбелязани са с надписи: Калоян – севастократор и ктитор, Десислава – севастократорица и ктиторница, Константин – цар, Ирина – царица.

Реставрация на храма

Състоянието на сградата и уникалните ѝ фрески е тревожело местните жители. Още от началото на XX в. влага, соли и замърсявания покриват стенописите. Док-

тор Богдан Филов, директор на Народния музей, възлага през 1912 г. реставрацията им на австрийския художник Йосиф Бала. По-късно, пак по поръка на музея, през 1914–1915 г. Марин Георгиев завършва започнатите от австрийския специалист работи. През 1934 г. отново се



нописи от 1259 г. са създадени осем години преди да се роди прочутият италиански художник Джото, смятан за основна фигура в италианския предренесанс, чийто образец е Флорентинската катедрала. С други думи – европейският Ренесанс започва в България, не в Италия, както е прието да се изтъква. А „меценатът“ севастократор Калоян вероятно може да бъде наречен българският Медичи. През 1979 г. Боянската църква е включена от ЮНЕСКО в Списъка на световното културно и природно наследство под №4.

И днес не е забравена една от най-хубавите песни на Лили Иванова, „Боянският майстор“, по текст на Богомил Гудев.

Във ранната утрин пропоява камбана

и буди старите спомени. Имало майстор във Бояна,

имало майстор на икони. Прости икони, тихи и бедни

ликове бледи, родени в легендите...

Сред тези ликове добри на хора някога живяли, Съзреш ли тихо да гори пламъче бяло - там се поспри“.

Ктиторският надпис

„Въздигна се от земята и се създаде пречист храм на светия йерарх Христов Никола и светия и великославен мъченик Пантелеймон със залягането и труда и с многото любов на Калоян, севастократор, братовчед царев, внук на свети Стефан, краля сръбски. Изписа се при царството българско,

при благоверния и благочестивия и христолобивия цар Костадин Асен. Индикт 7, в годината 6767“.

ДРУГИТЕ ЗА НАС

За легендарната Боянска църква в края на 2011 г. разказа с възхита в най-авторитетния швейцарски вестник „Нойе Цурхер цайтунг“ журналистът Томас Везер: „В сенките на огромни секвои от Северна Америка се е сгушила мънищката Боянска църква. Спасението на безценните фрески от ерозията е заслуга на реставраторките Светла и Лозинка Койнови. Обявено от ЮНЕСКО за част от световното културно наследство, това бижу в романски стил е било за двете сестри дълго време нещо като земен рай. 18 години от живота си по-малката сестра, Лозинка, е посветила на спасяването на ценните стенни рисунки в тази църква. Светла, сестра ѝ, също е работила по реставрацията в продължение на 10 години. Няма друга сакрална сграда на Балканския полуостров, която да е по-разкошно украсена с фрески от тази църква на името на Св. св. Николай и Пантелеймон. Няма по-добре посетен сакрален паметник на културата в България от Боянската църква, най-чести посетители са обаче западни туристи. Изненадващо е, че мнозина сред по-младите българи познават това православно бижу само по име.“

Източници:

www.pravoslavieto.com,
<https://bg.wikipedia.org>

Българска библиотека, книжарница и кафе
Бъдете наш гост!
2 Station Road
Walthamstow, E17 8AA
library@knigi.co.uk
www.bgknigi.co.uk
077 56992756

BULSATCOM
Монтаж на сателитни антени и приемници
Интернет телевизия IPTV - Българска телевизия без сателитна антена с HD приемници
ПРОМЕНИ ПРЕДСТАВАТА СИ ЗА ТЕЛЕВИЗИЯ
07710236887, Марин 07846895999, Светослав

GLOBAL FOOD & DRINK
OPEN 7 DAYS A WEEK WELCOME INTERNATIONAL FOODS
Global Food & Drink – български магазин в Walthamstow
Магазин Global Food & Drink се намира до търговската улица на Walthamstow (Източен Лондон) и близо до входа на St. James Street Overground Station.
Посетете ни: Global Food & Drink, 44 St. James Street, E17 7PE
Работно време: от 08.00 до 23.30 часа



BORNEO

CAFE & BAKERY

Кафе-сладкарница Борнео - вашата нова българска среща в Лондон



Традиционни български
закуси, торти, фрешове,
сандвичи

да се видите с
приятели

или просто
да се насладите
на кафето...

Ако искате да похапнете
вкусно и да разпуснете със
семејството

Торти по поръчка за вашия
специален ден



Борнео - насладата от минутите ви лично време
Адрес: 29 Green Lanes, London, N13 4TN

Понеделник - петък: от 06.00 до 18.00 часа / Събота: от 07.00 до 18.00 часа
Неделя: от 08.00 до 18.00 часа Facebook: borneocafeandbakery



Здравка Владова-Момчева

Нейде из ръполяка...

(На Иван Димитров)

и с безкрайните сапунки, източени през единствената сателитна чиния в Селото – празно щърково гнездо, кукната връз къщичката им, да го зарита в надолнището, че подир него и бабите, дето - мине се не мине, току щъкат с плетките си у тях, да мътят акъла на Ружка, че още повече да му мърмори.

- Туй твойто диване повечко трябва да поеваба ми се чини – загрижено подметна она ден Цона Колювата, най-добрата приятелка на баба му и голям авторитет сред рехавото местно население – кво му й? Нищо му няма! Ореваваш го, че ходи кат въртоглаво по баирите, пък не го вчеловечваш. Ти си виновна! Кво да прай горкото? Майка, баща – йок. Само тебе има. И като й глухо с едното ухо, де чуло, кво разбрало и то си минава времето. Пък е хубаво ма, жал ми й да са ягмосва тъй нахалост из ръполяка. Що не го пратиш да иде до Града, да са поветрей, веднага ще го харесат...

Мари да не го завлече някой шафрантия, че каквото е свито, две приказки накръст не може й каза, че да се отърве. Темерут! Ама ще рискувам...

Тъй рече Ружка Митровата и най-накрая взе решение да притика внука си по-напред в живота. Затуй го отпочна Гичо рано-рано тази сутрин и като се вкопчи да пустосва шала, дето той го навива под ризата си, за да не настине, от къщи до Камъка приказките й пътека направиха. Пък той се изнерви, та перна Дешка под опашката и тя избяга в горичката. Сърди му се. Добре че й тури звънурче. Да му се обажда от време на време.

Умъдрил се е светът. Да не можеш да кажеш какви ги крои. Бръска полето с едни белюеви и жълтунтеви ветрове, надивее се на воля, а после кротне на завет разтъжен и умислен. Скрежчах руска по клечетакъ, сълзи на капки и с тях мие гуреливата поляна да прогледне нагоре. Пък там, наред сбъхтаните

облаци, като наднича едно ми ти слънчице, вие ли, вие тънки лъчици до долу, гъделичне някой смръзнал мравуняк и хайде пак се скрие. Играе му се на „топло и студено“. Ала наоколо само Гичо се радва и пърчи руса четина насреща му. Няма кой друг да посреща слънцето. Тука е ръполяк. И от пустош ти иде да виеш.

Гледа Гичо, див се и едно хубаво му се навдига в гърдите, сърцето му скача до гърлото, място не може да си намери. Не ще да ходи в Града. Къде ще намери там такъв ръполяк – хем да се ширне на тепсия пред очите му, хем да го перне право в душата до задъхване. Да се чуди и мае какво да я правиш тая душа, да я пусне ли да кръжи над ръполяка, или да я проводи да скита из него, та и той подире й. Накъдето му видят очите и дорде го държат краката. Че накрая да се тръшне щастлив от умора, да се ухили към Бога и да му прошепне доверително: „Благодаря ти, Боже, ама оттука нататък не мога! Прави, каквото ще правиш, ала ти казвам, че само не се изтрайва в ръполяка. Хубаво е, много е хубаво, ама ми е само!“

- Добър ден – чиква гласче като звънурче някъде изпод мишницата му, – далече ли е Селото?

Трэнчи се Гичо надолу и му се струва, че туй момиче – сочничко и заруменяло като зимна ябълка, току от земята изникна пред очите му. А то, като го подхвана, дъра-бъра, омота го в приказките си на кълбо. От София идвала, художничка била, търсела красива природа, да се махнела от големия град, да поживее на село и да рисувала. Никой не й трябвал. Искала тишина, спокойствие и вдъхновение. Ръполяк с една дума и туй то!

Косата й една такава дълга и лъскава, дигли се, дигли се на гърба й сякаш сама приказва и тя. И като приказва, лешници търкала – шумол, шумол, шумол – ама като не я чува добре, гледа я, гледа я

и дума не може да й обели.

- Ти какво се втрещи бе, човек – съчувствено пита момичето, – да не си няма?

- Що са ти различни очите, едното синьо, пък другото кафяво – тръсна насреща й Гичо, а сърцето му право в ребрата го дъни до пръсване.

- А това ли? – смее се тя и му белва едни зъбенца, капка до капка Дешкино мляко – мама казва, че с такива очи друга като мене няма да намериш на света. Затова ме кръстила Найда. Намерена, значи.

И се смее ли, смее, а той, готов да се гътне, че да я глътне. Облеши го Гичо тая Найда, разлюля го, опна го между небето и земята, на ръполяк го направи!

Така го омагъоса със синьото и кафявото си око, че той се повлече подире и надолу към Селото като вързан на къса сиджимка, премалял, безсловен и треснат.

Усукан излезе тоя ден. Нищо с нищо не си уйдиса, а

пък накрая всичко се нареди.

Дешка кое как сама се прибра в обора. Ни мукна, ни гукна. Навря си муцуната в яслата и се смълча. Разбра, сякаш, че важни работи стават. Човешки работи, дето хич не им беше до крави.

Ружка Митровата търти из Селото да си търси глухия внук, сдърпа се ядно с Цона Колювата, щото й давала подли съвети, и като се повъртя ошури по мегдана, върна се в къщичката на баира да се нареве. Нямаше й го Гичето на баба, слънцето й снажно, темерут проклет, поне да се беше обадил къде скитори да харчи парите на майка си и баща си! Ама като смръкна една ракийка, дойде й сърце на място, па се поогледа, връцна из стаите натук-натам, хлътна в килера за още едно шишенце сливова и що да види! Две голи тела за милиони, сплетени като мартеници, нагалени, нацелувани, греят като Слънце и Луна, прегърнати от стария шал на папулки, света озаряват и радват Бога!

Хлъцна Ружка Митровата, рипна като възкръснала и запретна ръкави. Такава

солена турта им извъртя, че пръстите да си оближат и за още да питат. Де ви сега, гиди зловни баби сапунджийки, и ти сеирджийко долна, Цона Колювата! Я елате да видите поеваба ли наш Гичо или не поеваба! И да се знае оттука нататък само децата ми ще гледат сателита! Баби вече в къщата си не ща! Децата искам, децааа, да ми се смеят и да ми приказват, чергите да ми бръчат и да ми носят кал из стаите. Да земе да зачева и ражда пустият ни ръполяк, че да живна и аз, докато пукна!

Навън слънцето проточи уморените си, излинали лъчи към зник. Орфани нищелки, ръполяшки. А след тях се затъркаляха звезди. Една синя, една кафява, една руса, една лешникова, една сребърна и една златна... Да ги гледаш и гледаш, и гледаш до просълзяване. После да хванеш четките и да ги нарисуваш.

Здравка Владова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон zdravkavm.blogspot.co.uk

Църквата „Вси светии“ от Тъдли - последният творчески автограф на Марк Шагал

Здравка Владова-Момчева

Ако сте любители на пътешествията и се чувствате привлечени от чара на английската провинция, едно пътуване до графство Кент с посещение на църквата „Вси светии“ в Тъдли би попълнило колекцията ви от живописни спомени. Разположена в пасторалната рамка на изумрудена зеленина, заобиколена от тишина и безвремие, тя привлича не само поклонници на вярата, но и запалени ценители на изкуството.

Всъщност „Вси светии“ от Тъдли е известна дестинация, тъй като е единствената църква в света, чиито дванадесет прозореца са декорирани от великия руски художник от еврейски произход, Марк Шагал.

Историята на този уникален паметник – действащ храм и до днес, свързва съдбата на Шагал с трагедията, сполетяла семейството на Сър Хенри и Лейди Д'Авигдор Голдсמיד, които губят своята дъщеря



Сара при нещастен случай. Родена в семейство на баща еврейин и майка християнка, Сара загива твърде млада, едва на 21 години. Изборът на родителите – дарители на храма, някак естествено се насочва към Шагал, защото, макар и еврейин, той често включва Христос в своите картини, привлечен, по неговите собствени думи, „от този озарен човек, на когото младите хора се възхищават“. Когато през 1967 година художникът вижда малката църква, той възкликва: „Изумителна е! Ще направя всичките 12 прозореца с витражи!“

Сътворяването на шедьовъра продължава цели 15 години, до смъртта на

Шагал, на 98-годишна възраст. Чудото на „прозорците от Тъдли“ се разкрива в близостта до посетителя – уникалните витражи са разположени на нивото на погледа, а ръцете на художника могат да бъдат забелязани и днес, запечатани в най-удивителния автограф, който един велик творец може да остави след себе си: своето собствено изкуство. Завещавайки частица от таланта си завинаги на „Вси светии“ от Тъдли, самият Шагал отправя послание към своите почитатели: „Концепцията за изкуството като духовност е нещо, което прониква дълбоко в същността на всички религии“.

CALIBRE INTERNATIONAL
Hospitality Recruitment Agency
Говорим на български!

Набираме персонал за лондонски хотели

За повече информация:
www.calibreinternational.co.uk
Тел. 02078392233, 07966915073 (Нериян)
info@calibreinternational.co.uk

Адрес:
11 Charing Cross Road, WC2H 0QU

Calibre
INTERNATIONAL

Всичко за вашия компютър
Ремонт, инсталиране и преинсталиране на приложения, премахване на вируси и spyware ...

Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

⇒ **Пей куршум и Восък, 100% гаранция**

⇒ **Гледам на кафе, захар и карти Таро**

⇒ **Развалям черна магия, правя бяла магия за любов и късмет**

Тел. 07823679488, 07471570880, Иоргана



България за първа година ще има балансиран бюджет

БГ БЕН

Парламентът прие на първо четене републиканският бюджет за 2020 година. Депутатите одобриха бюджетите на НЗОК и ДОО.

За първи път от 10 години бюджетът на страната е балансиран – разходите са равни на приходите. Досега се допускаха дефицити в рамките на Маастрихтските критерии – до 3%. БВП се предвижда да бъде 127 милиарда лева.

Във финансовата рамка е заложено догодина икономиката да отбележи ръст от 3,3 на сто, безработицата да продължи да спада, а ръстът на инфлацията да се забави.

Най-сериозният риск пред осъществяването на прогнозата е неблагоприятната външна среда.

Финансовият министър Владислав Горанов заяви, че през 2020 година се предвижда възможност за изтеглянето на нов дълг от 2,2 млрд. лева, което е и един от буферите в бюджета.

Увеличение на заплати и пенсии

От догодина минималната работна заплата в България ще бъде 610 лева, а от 1 юли пенсиите ще се увеличат с 6,7 на сто.

В предложенията от правителството бюджет обезпеча-

тението за майчинство през втората година и за безработица остават замразени за трета поредна година. Така майчинството между първата и втората година остава 380 лева.

Минималната трудова пенсия е 243.13 лева, което е с повече от 100 лева по-малко от линията на бедност.

4.447 милиарда лева ще имат българите за здравеопазване през следващата година, което е с 400 милиона лева повече от настоящата. Реформи обаче не се предвиждат, което ще продължи практиката осигурените пациенти да трябва да доплащат за лечение.

Източник: БНР

Забавяне на ръста на българската икономика от 3,5% за 2019 на 2,5% за 2020 година, прогнозира анализатори

БГ БЕН

Забавяне на ръста на българската икономика от очакваните 3,5% за 2019 година към 2,5% за 2020 година, предвижда световният лидер в застраховането на търговски кредити – Euler Hermes в актуализираната си прогноза за развитието на страната. След анализ на резултатите от първото полугодие международните експерти подобриха прогнозата си за 2019 година с 0,5 пункта, но остават с известни резерви.

“Ръстът на БВП за периода е 4,2%, но ако се разгледат двете последователни тримесечия се вижда спад на темповете – от 4,5% на 3,8% и това е тенденция, която много вероятно ще продължи. Реалният двигател на икономиката в този период е вътрешното потребление, което беше моментно стимулирано с ръст на заплатите и намаляване на безработицата. Но в същото време износът ще отслабва с намаляването на търсенето в Евроната и на глобално ниво, което ще има своето отражение”, прогнозира Манфред Щамер, Главен анализатор „Икономически проучвания и оценка на риска“ на Euler Hermes.



Камелия Попова

Макар че на пръв поглед данните за второто тримесечие индикират значителен принос на нетния износ към развитието на икономиката, според експертите това е само моментна снимка, която всъщност показва, че вносът намалява значително по-бързо от експорта. Те обръщат внимание и на нарастването на излишъка по текущата сметка, което за август се оценява на 7% от БВП при 5,4% за 2018 година. Негативна тенденция, върху която се фокусира анализът, е осезателното забавяне на темпа на ръст на индустриалното производство – от 3,5% в първото тримесечие на -0,1% за второто и очаквани -1,7% за периода юли-август.

Анализаторите на Euler Hermes актуализират и прогнозата си за несъсто-

ятелностите в България за 2019 година. Според наличните данни, които компанията генерира по своя методика, от януари до август 2019 година те са се увеличили с 10% спрямо същия период на миналата година. Според експертите това ще е и ръстът на годишна база за 2019 година, а впоследствие и за 2020 година.

“Според официалната категоризация на Euler Hermes с прогноза за 10% ръст за 2019 година България формално попада в “червената” група на държавите с най-съществено увеличение на фалитите. Там са също Словакия, Китай, Чили, Дания и Турция. За пореден път обаче обръщаме внимание на специфичната ситуация у нас – в България има множество административни усложнения и тежка процедура за обявяването на несъстоятелност. Затова трябва да имаме предвид, че този ръст не е водещ индикатор за увеличаване на бизнес риска и по наши очаквания ще засегне традиционно за България малки и средни предприятия, а не знаково големи организации”, обяснява Камелия Попова, управител на Euler Hermes за България.

BG MEDICAL CLINIC
Тел. 01708721444
Моб. 07935835469
www.bgmedicalclinic.co.uk

Съвременни методи за лечение
Водещи специалисти с опит в NHS
Профилактика и ваксиниране
Лабораторни изследвания
Модерно оборудване
Индивидуален подход

Регистрирани
Care Quality
Commission

48 North Street,
Romford, RM1 1BH

БЪЛГАРСКАТА КЛИНИКА
ВАШЕТО ЗДРАВЕ Е ВАЖНО ЗА НАС

ГИНЕКОЛОГ КАРДИОЛОГ
ПЕДИАТЪР ПСИХОЛОГ
ОРТОПЕД ДЕРМАТОЛОГ
УШИ НОС ГЪРЛО
ОБЩОПРАКТИКУВАЩ

Икономисти предлагат 1/5 от ДОД да постъпват в общините

БГ БЕН

1/5 от приходите от облагането на доходите на физическите лица да бъде автоматично преотстъпвана към общините, като „парите следват личната карта“ – щом по постоянен адрес си в дадена община, то 1/5 от твоя подоходен данък да отива именно там. Тази промяна в данъчната система предлагат икономистите от Института за пазарна икономика, които изпратиха писмо до българския премиер Бойко Борисов.

Ако тя бъде направена, в общините ще постъпват допълнителен ресурс, който икономистите изчисляват на стойност 800 милиона лева. Това ще удвои собствените данъчни приходи на регионите, но без да се вдигат данъците.

Предлагаме преструкту-

риране на приходите, а не покачване на данъци с надбавка за общините. Разбира се, това ще позволи и изиска промени в изравнителната субсидия и ангажиментите на общините, които сме готови да коментираме на експертно ниво. Целта е ясна – общините да получат повече собствен ресурс, без да има оцетени от реформата, обяви Петър Ганев от Института за пазарна икономика.

Икономистите посочват, че през 2018 г. разходите на местно ниво в България възлизат на 7,2 млрд. лв. Близо 5 млрд. лв. от тях не са общински средства – това са близо 4 млрд. лв. трансфери от правителството и около 1 млрд. лв. европейски средства. Останалите 2,3 млрд. лв. са собствените приходи на общините, от които едва около 1 млрд. лв. са данъч-

ните приходи.

На практика от 7 лева похарчени на местно ниво едва 1 лев е собствен данъчен приход на общината. Всичко останало са трансфери от държавата, европейски субсидии и неданъчни приходи. Тази разбивка ясно показва огромния структурен проблем пред общинските бюджети в България – общините нямат адекватен собствен ресурс и са изцяло зависими от трансфери (от централното правителство) и помощи (от европейския данъкоплатец), коментира още Ганев.

От ИПИ смятат, че липсата на адекватен собствен ресурс не позволява на общините да провеждат разумна самостоятелна политика и да отговорят на нуждите и приоритетите на своето население.



Ресторант & Бар "Рио"

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа

За контакти и резервации: 02035386340

85 High Street Walthamstow, London, E17 7DB

ХАЙДЕ

В РИО!

Нощен клуб "Рио"

Работно време: от 22.00 до 04.00 часа

Тел. 02033513060, 07502238238

9a The Broadway High Road, N22 6DS



Евростат: Искате да повишите финансовата си стабилност на старини, работете по-дълго

Над 15% от хората на възраст 65-74 години във Великобритания, Румъния, Литва, Португалия, Ирландия, Швеция и Латвия са работили миналата година

БГ БЕН

Равнището на заетост на хората между 55 и 64 години в ЕС през 2018 година е било по-високо от средната заетост в Евросъюза, става ясно от поредния доклад.

Миналата година равнището на заетост на мъжете на възраст между 55 и 64 години е било 65 процента, а на жените - 52 процента спрямо средно за мъжете 60 процента, а за жените - 48 процента миналата година в ЕС.

Между 2003 и 2018 година равнището на заетост в тази възрастова група се е увеличило във всички страни от блока с изключе-

ние на Гърция. В България и Словения увеличението е двойно в този период, а в Словакия - 2,2 пъти, посочва Евростат.

През 2018 година равнището на заетост сред хората на възраст 55 до 64 година е било над 70 процента в Швеция, Германия и Дания, а в седем страни е под 50 процента.

В България показателят е бил над 60 процента при средна стойност за ЕС - 59 на сто.

Един от начините да се повиши финансовата стабилност на старини е да се работи по-дълго

Възрастните хора, които отлагат пенсионирането

си, печелят повече пари, трупат допълнителни пенсионни права и евентуално могат да спестят повече или да насочат средства към частни пенсионни планове, посочва Евростат.

Все по-голям дял от населението на ЕС на възраст между 65 и 74 години продължава да работи. През 2018 година над една четвърт (26 процента) от тази възрастова група в Естония работи. В Румъния, Литва, Португалия, Великобритания, Ирландия, Швеция и Латвия над 15 процента от хората на възраст 65-74 години са работили миналата година.

Източник: faktor.bg



www. *Mery-Sony* .com



Уважаеми клиенти, опитайте новата серия пастички, еклери и саварини, уникално вкусни и сиропирани.

Може да ги намерите във вашите локални BG хранителни магазини.



07730748557

Мислим Вкусно!



Mery Sony



СУПЕРМАРКЕТ

21 HIGH STREET, LONDON E17 7AD

25 GREEN LANES, LONDON N13 4TN



**ПРИ НАС ЩЕ ОТКРИЕТЕ ПОДБРАНИ СЕЛЕКЦИИ НА МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ,
ПРОИЗВЕДЕНИ ОТ 100% БЪЛГАРСКО ФЕРМЕРСКО МЛЯКО !**

Краве кисело мляко
„Маджаров“



Краве сирене
„Дестан“



Кашкавал Ретро
„Дестан“



Кашкавал Овчи
„Пастир“



Краве сирене
„Мандра“



Кашкавал
„Мандра“



КАЧЕСТВЕНИ МЕЗЕТА С ИСТИНСКИ ДОМАШЕН ВКУС !

Старопланински
суджук „Бони“



Ловджийски
суджук „Стефанов“



Дивечова луканка
„Молерите“



Пастърма Пловдив
„Маджаров“



Горнооряховски
суджук „Стефанов“



Старобългарски
бабек „КФМ“



Патешка
сазърма „Маджаров“



Биренки
„Кен“



Биренки
„Кен“



Хамбургски колбас
„Кен“



Салам шпеков
„Аз ям“



Свински кюфтета
„Българска скара“



Кайма смес
„Меском Попов“



Сланина
„Стефанов“



Месни консерви
„Компас“



Миш-маш



Айвар
„Дерони“



Кисели краставички
„Адела“



Мешана туршия
„Пиперка“



Бял боб
„Аррива“



Мурсалски чай



Дюлева ракия
„Троян“



Боя за коса
„Арома колор“





Цанко ЛАВРЕНОВ:

„Един живот не стига...“

БГ БЕН

Удивително наследство оставя след себе си художникът Цанко Лавренов. За своите 82 години той създава изключителни като въздействие произведения – рисува с енергия, каквато притежават малцина живописци. Голяма част от тях бяха изложени в Софийска градска художествена галерия преди три години, където бе най-мащабното по рода си представяне на творчеството на Лавренов. Преди дни се появи и най-богатото и задълбочено изследване на личността и творчеството на класика. Този месец, когато се навършват 123 години от рождението на художника, да направим едно малко пътешествие из света на Цанко Лавренов.

Художникът Александър Стефан (Цанко) Лавренов е роден на 24 ноември 1896 г. в Пловдив. Както сам той признава, край люлката му са играли последният зрак на деветнадесето и първата зора на двадесетото столетие. С името Стефан изобщо не се е записвал, а Александър се сторило на прабаба му толкова дълго, че тя му викала Цанко. След няколко недоразумения между счетоводители и касиери, накрая през 1953 г., с подмяната на паспортите, той официално става Цанко Лавренов.

Веселите истории обаче започват от самото начало на семейството му. Майка му Силвина е учила в девическия Френски колеж в Одрин, Турция, и е преводач на генерал Дандевил, който бил отседнал в тяхната къща. Към 15-16-тата й година започват да я сватосват – дъщеря на търговец – за чужденец, висш чиновник от Барон-Хиршовата железница. Тя обаче харесва слугата на дядо си, Иванчо. Въпреки че бил против,

накрая баща й се съгласил на сватба, понеже му казали, че ги били видели да се целуват. Така на сватбата нейните роднини са като на погребение, а майка й – с черна кърпа като в траур.

Почти четири десетилетия художникът живее в семейната къща на ул. „Граф Игнатиев“ (по-късно бул. „Г. Димитров“, а сега бул. „Цар Борис III Обединител“). Дядото (който свирел на кларинет и флейта) направил макет от тънки дъсчици на двукатната къща-мечта, извикал майсторите и им казал: „Е такава къща искам да ми построят. Направете си сметката колко ще ми поискате за работа. И да почваме“.



Старият Пловдив.

Отделенията Цанко учи в Пловдив, после продължава във Френския колеж „Св. Августин“. С духовния оркестър на колежа изнасяли концерти в страната и посетили и град Одрин. Тук, в джамията Султан Селим, изкачили се на най-високото минаре, учениците решили да запеят националния химн „Шуми Марица“. Перовете (отците) били нервирани, че може да стане дипломатически въпрос, но българският консул приветствал момчетата с думите: „Учете се добре, за да служите достойно на

отечеството ни!“

След детската мечта да стане музикант, после писател, накрая Цанко разбира, че ще стане художник. За да стигне до колежа, близо до реката, той минава през малебиджийницата на Джумаята, бакърджийската чаршия, Капана, Арменския квартал, Рибния пазар и Стария Пловдив – по-късно отразени в негови рисунки.

Както казвал баща му в дюкяна: „Моите синове нямаат ищах за търговия – единият е чалгаджия (братът), а другият (Цанко) – ще става бояджия. Всеки с дарбата си. Лош занаят няма“.

През 1920 г. Цанко заедно с брат си заминава да учи във Виена и се записва в

Вглеждате се задълбочено във вашето народно творчество. От него ще научите много повече, отколкото това, което ние можем да ви дадем.“

Австрия преживява икономическа криза, в резултат на което студентите-чужденци са освободени без гаранция за по-нататъшно следване. Завърнал се в Пловдив, Цанко навлиза в земеделието – обработване на ниви и главно отглеждане на тютюн. В същото време рисува и участва в изложби на Дружеството на южно-българските художници, публикува статии за изкуството. През 1925 г. посещава Италия и се запознава с монсенсьор Ронкали и папа Пий XI.

Като самоук художник утвърждаването му сред възпитаниците на Художествената академия е свързано с много разочарования. По повод негова изложба за едни и същи картини в пресата се появяват и възторжени, и отрицателни отзиви. Оценили неговия изключителен талант, някои видни български творци му оказват безкористна подкрепа. Помагат му да отиде до Атонските манастири, където художникът навлиза



Цанко Лавренов в ателието си.

надълбоко в света на старобългарското и византийско изкуство. Там преоткрива нови истини за българската история.

„Сред всички тези български паметници и надписи никъде няма ни дума, ни слог за Отец Паисий – с тѣга споделя художникът. Когато посетил килията на автора на „История славянобългарска“, я намерил „превърната в склад за прогнани дъшеци и юргани“...“

Родът му е бил католически. Години по-късно той променя вероизповеданието си, за да се ожени за Йорданка Базънова, негова втора съпруга. Преди това е бил женен за видна пловдивска

дама на име Павлина. С Павлина живее по-малко от година, но процесът около развода продължава дълго. Католическата църква не позволява повторни бракове. Затова Цанко се покръства и с Йорданка се женят през 1942 г. Всичко това не е прието особено добре от роднините му, но той вече е достатъчно известен. Картините му се купуват, макар че никога не е завършил рисуването училище.

Голям срыв за него е 9 септември 1944 г., когато художникът вече живее в София и остава без препитание и на издръжка на съпругата си. Всичко се преобръща наопаки, художественият живот е замрял. Чак през 1958 г. получава голямото признание – първо в Европа, а после у нас. Цанко Лавренов отказва да продава своите картини на световни музеи и галерии, на частни колекционери. Издирва и откупува картини, продадени преди години. „Един живот не стига“, пише Цанко Лавренов в писмо до близък приятел.

За него Златю Бояджиев казва: „Животът е къс ден. Радостта е кратка. Затова виж слънцето, Цанко, ти идеш от света на званите. Дай на хората венци от слънчеви лъчи!“.

Цанко Лавренов живее в Пловдив до 1940 г., след това се установява в София, където умира през 1978 г. Днес Художествената гимназия в Пловдив носи неговото име.

Източници:

www.ploshtadslaveikov.com,
<https://bulgarianhistory.org/>



Рилският манастир.

Вашите два български магазина

Fresco - Stratford
44 Romford Road, Stratford, E15 4BZ

Food Shop - Sutton
306 High Street, Sutton, SM1 1PQ

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles
DENTAL PRACTICE

• ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ
• КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ
• ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ • БОТОКС

uksmiles.com

123A SOUTH STREET - ROMFORD - LONDON - RM1 1NX TEL: 07955 866991



ПРЕДСТОЯЩИ СЪБИТИЯ **БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ** **„ЗВЪНЧЕ“**

КОЛЕДЕН КОНЦЕРТ - БАЗАР

**Един вълшебен край
на една невероятна 2019 г.**

Запазете датата **14.12.2019** г.- денят на Коледното ни тържество – базар. Доведете роднини и приятели!

Всеки дошъл ще има възможност да се наслади на нашия коледен спектакъл; да се снима с Дядо Коледа в неговата къщичка; да участва в нашите томболи; да опита от вкусната българска храна, осигурена от DOSTAVKA – ANGLIA и магазин София в Уимбълдън; да посети коледния ни базар с прекрасни български стоки.

(организатор на базара: Милка Вълканова- 07375032523 телефон за записване за участие с маса на базара).

Билетите за концерта ще се продават на място пред залата!

SOUTHBOROUGH HIGH SCHOOL

VERONA ROAD, Surbiton, Surrey, KT6 5AS

МОЛИМ да използвате паркинга на гърба на училището,
влиза се по VERONA ROAD.

www.bgschoolzvanche.com

14.12.2019 г

**КОЛЕДНО
ТЪРЖЕСТВО**

КОЛЕДЕН БАЗАР

**ВКУСНА
БЪЛГАРСКА
ХРАНА**

**КЪЩИЧКА НА
ДЯДО КОЛЕДА И
СНИМКИ С
БЕЛОБРАДИЯ
СТАРЕЦ**

**БИЛЕТИ ЗА
КОЛЕДНОТО
ТЪРЖЕСТВО**

**РАБОТИЛНИЦА
ЗА ДЕЦА**



На езиков пост

За чуждите думи в езика ни...

БГ БЕН

Използването на чуждици и заемки е явление, което се наблюдава в световен мащаб. Дори така разпространеният днес английски език е „пренаселен“ с думи от френски, латински и скандинавски произход. Факт, с който повечето англичани не са наясно. Затова трябва да признаем, че колкото и да се опитваме да използваме единствено български думи – това няма как да стане. В Речника на чуждите думи в българския език има лексик-

кални единици, които приемаме за български думи, но те всъщност не са такива. Ето някои от тях:

Актуален – означава много важен, съществен за настоящия момент. Идва от латински и е синоним на думата съвременен.

Бонбон – тази сладка дума, която обозначава сладкарското изделие от захар, шоколад, желе и други във формата на малко късче, идва в езика ни от френски език.

Вафла – една от думите, които навлизат в езика

ни от немски. Тя означава сладкиш от хрупкави кори, между които има пълнеж от крем, шоколад.

Гадже – значението на гадже е известно на всеки – любима девойка или младеж. Малцина обаче биха предположили, че според Речника на чуждите думи тя идва от цигански.

Гара – една от многото български думи, които всъщност са... френски.

Евтин – обозначава продукт, който има ниска цена, който няма ценност, незначителен, маловажен. Думата

има гръцки корен.

Камион – това е една от многото заемки, които навлизат в езика ни от френски.

Камина – думата означава голяма зидана стайна печка, облицована с плочки, с открито огнище, предназначена за отопление. В нашия език идва от гръцки.

Кухня – сигурно нямахте ни най-малка представа, че и тази дума не е българска. Според Речника на чуждите думи това е помещение, предназначено и обзаведено за готвене. Думата има латински корен, навлиза в немския език, а оттам и в

руския.

Къпав – мнозина от вас ще кажат, че това е разговорна дума и ще се окажат прави. Думата идва от северната ни съседка Румъния. Използва се с няколко различни значения – за човек с физически недостатък, за такъв, който е непохватен или за лош, калпав продукт.

Шнола – думата, която означава декоративна фиба за прибиране на косата и за оформяне на прическа, идва от сръбски език.

Пирон – тази дума също не е българска. Навлиза в езика ни от гръцки.

Пита – още една от тези



български думи, които се оказват... гръцки.
Източник: <https://litenet.bg>

10 безспорни истини за книгите

БГ БЕН

Четейки книги на автор, който пише добре, вие се научавате да говорите красиво.

Културата - това не е броят на прочетените, а на разбраните от вас книги.

Хората, които четат книги, управляват онези, които гледат телевизия.

Книгата винаги е по-до-

бра от филма. Все пак вашето въображение няма лимит на бюджета за 3D ефекти.

Колкото повече четем, толкова по-малко подражаваме на околните.

Хората се делят на две категории: тези, които четат, и онези, които слушат какво разказват четящите.

Стотинките правят цял лев, а прочетените книги се превръщат в знание.

Четенето е полезно за ума както физическите упражнения за тялото.

За да откриеш смисъла на живота, е достатъчно да прочетеш 10 книги, но за да ги намериш, трябва да прочетеш 1000.

Доверявайте се на книгите. Те мълчат, когато е нужно, и споделят съвет, когато си готов да го разбереш.

Източник: highviewart.com

„Климатична стачка“ е словосъчетанието на 2019

БГ БЕН

„Климатична стачка“ е думата на годината, според речника „Колинс“. Тази форма на протест е възникнала в Париж през 2015 г. преди климатичната конференция на ООН, на която бе подписано световното споразумение за климата. Тя набра популярност преди година, когато шведската ученичка Грета Тунберг започна да протестира всеки петък, вместо да ходи на училище. Примерът ѝ зарази младежи по целия свят.

Работещите по речника са забелязали стократно

увеличение на употребата на тази фраза през 2019 г. Те я дефинират като „форма на протест, при която хората отсъстват от работа или училище, за да се присъединят към демонстрации, изискващи действия срещу климатичните промени“.

„В речника на Харпър Колинс са добавени и понятията:

influencer (инфлуенсър - човек, чието мнение има значение пред определена аудитория),

horerpunk (хоуп-пънк - телевизионен жанр, целящ да поража оптимизъм и позитивно мислене),

deepfake (дийпфейк - методика на синтез на изображения, основаваща се на изкуствен интелект),

non-binary (небинарен - хора с неутрален пол, тоест, които предпочитат да не се идентифицират нито като мъж, нито като жена),

rewilding (в буквален превод: повторно населяване с диви животни или екологична концепция за поэтапно връщане на дивите животни на онези места, на които те са били напълно изтребени от хората).

Източници: dnevnik.bg, <https://www.lifebites.bg>

ПАМЕТ

Веселин ХАНЧЕВ:

„Загубеното щастие е по-тъжно и от самата тъга...“

Веселин Ханчев се ражда на 4 април 1919 г. в Стара Загора. Завършва гимназия в родния си град и право в Софийския университет през 1941 г. Литературен уредник във в. „Литературен глас“ (1938-1943), началник на Отдел за литература и изкуство в Радио София (1945), драматург в Народната опера (1949-1951) и в Сатиричния театър в София. Редактор в сп. „Пламяк“ и в Българска кинематография. Съветник по културните въпроси в посолството на България във Варшава и Париж. От 1934 г. сътрудничи на вестниците: „Час“, „Литературен глас“, а след 1944-та - на всички периодични литературни издания. Автор е на гражданска и интимна лирика, на пиесите „Злато“, „Отровен хляб“, „Двамата и смъртта“, и на нереализирания филмов сценарий „Крали Марко“. Превежда „Героична комедия“ от Е. Ростан, както и творби от френски и руски поети. Негови стихотворения са преведени на немски, руски, френски, полски, румънски, украински, унгарски, чешки, японски и др. езици.

Тръгва си от този свят на 4 ноември 1966 г.

Най-цитираната негова мисъл е „Загубеното щастие е по-тъжно и от самата тъга“. Нищо учудващо - той сам е повярвал в това от преживяното и загубеното. А ние няма как да не се доверим на опита, защото душата на поета никога не лъже. Да си припомним едно стихотворение на Веселин Ханчев.

ПРЪСТЕН

За твое то тихо идване, което все още в мен отеква като гръм, за даденото и назад невзето, за прошката, че с теб съм и не съм, за думите, понякога спестени, за ласките, които не спести, за силата, която вля у мене, когато беше най-безсилна ти, за туй, че бе на мое име кръстен и твоя лош, и твоя хубав час, на твоя малък пръст наместо пръстен горещите си устни слагам аз.

Източник: <https://artday.bg>

Турското кравайче със сусам влезе в Оксфордския речник

БГ БЕН

Турската дума „симит“ влезе в Оксфордския английски речник с обяснението, че това е вид хляб, произхождащ от Турция, полят с меласа и поръсен със сусам. Сусамениите гевреци, известни по света и като „турски бейгъли“, са често срещана гледка по улиците из цяла Турция. Човек се натъква на тях почти на всеки ъгъл, където улични търговци ги продават от колички.

Симитът може да се яде без добавки или да се поднася заедно със сирене,



Хляб, полят с меласа и поръсен със сусам, гласи обяснението на думата на английски.

сладко, чай или айран. Традиционно той се приготвя от брашно, вода, мая и сол, а оформените гевреци се

овалват в петмез (меласа от грозде) и сусамени семена, след което се пекат.

Източник: gotvach.bg

Хайде на хоро в клуб „Пагане“

Набираме желаещи да се присъединят към нашия фолклорен танцов клуб „Пагане“. Испъстри с цвят сивотата и нека грейне от радост душата с български народни ритми, хора и ръченици. Напреднали, начинаещи и любители са добре дошли!

Репетиции:

Събота: от 17.45 часа, в Sutton - Trinity Church, SM1 1DZ
Неделя: от 18.00 часа, в Wimbledon - 267 The Broadway, SW19 1SD
Телефони за връзка: 07428 051530 и 07588067432

Под ръководството на Вероника Валентинова, завършила Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство, гр. Пловдив, бакалавърска степен със специалност „Българска народна хореография“ и професионална квалификация „Хореограф-педагог“

Където и да се намираме, все ще се събираме

Светли християнски празници бележат края на есента

БГ БЕН

„Аз обичам народния живот с неговите песни и пословици, с неговите приказки и легенди, с неговите обреди и обичаи. Аз бих желал всекиго да заведе в моето отечество и да му покажа нашите високи планини и дъбови и букови гори, над които се вият тъжни облаци. Аз бих желал да покажа всекому моя народ с неговите бели къщици, с неговите песни и с неговите празнични обреди.“

Любен Каравелов

След броени дни ще посрещнем едни от най-хубавите празници в народния календар. Наближава 21 ноември - Ден на християнското семейство, след което се зарежда една уникална върволица от празници. Очакват ни три поредни празнични именни дни с красиви български имена - Света Екатерина, Клементина, Стилиана..., та чак до Андреевден. Но да вървим попоред.

**21 ноември -
Въведение
Богородично**

Православната църква чества на 21 ноември праз-

получили благословение от свещениците, се върнали с роднините си в Назарет.

Дева Мария останала да живее в храма, където в отделни помещения живеели млади девойки, посветени на Бог, също и вдовици, които служели в храма, подобно на пророчица Ана (Лука 2:36-38). Тя се възпитавала под надзора на по-възрастните благочестиви девойки, познаващи Светото Писание. Усърдно се трудела, непрестанно се молела и така Дева Мария се готвела за своето високо назначение.

Когато пречистата Дева стигнала до възраст, на която девиците, които се възпитавали при храма, обикновено се връщали в света и се омъжвали, свещениците поискали тя да постъпи по същия начин. Но Мария им открила своето желание - да посвети себе си на Бог и да не встъпва в брак. Тогава те, по внушение от Св. Дух, я сгодили за престарелия Йосиф, роднина на нейните родители. Той станал покровител на Мария и уважавал обета, който тя дала пред Бога.

**21 ноември е и Ден
на християнското
семейство**



ника Въведение Богородично, чиято история е следната: според Светото писание, на този ден родителите на тригодишната Мария я завели в Йерусалимския храм и отдали в служение Богу. Йоаким, Ана и малката им дъщеря били съпътствани по пътя от своите роднини и приятели. Първосвещениците и служителите в храма ги посрещнали с пеене на свещени химни. Дева Мария била поставена на първото стъпало пред храмовия вход и за почуда на всички присъстващи, без чужда помощ, тя се изкачила свободно по 15-те стъпала и се спряла на най-горното.

След това праведните родители принесли дарове и жертви на Бога и като

и вкусна гозба, чествали освен празника Въведение Богородично и здравата връзка помежду си. Масата оставяли неразтребена, за да дойде Богородица през нощта, да си хапне и да благослови дома.

На този ден народът ни гадае какво ще е времето през цялата следваща година. Ако е топло и слънчево - зимата ще е люта, лятото ще е сухо, а плодородието - слабо. Ако вали дъжд или сняг, зимата ще е снежна, лятото - дъждовно, а реколтата - богата.

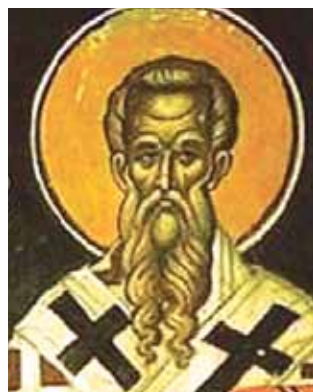
**24 ноември - Света
Екатерина**

В голяма част от етническата ни територия този ден се празнува в чест на болестите шарка и бяс. В народния календар се отбелязва, че той е и на света Екатерина - покровителка на майките. Традицията повелява през деня жените да приготвят пресни питки, които, намазани с мед, да раздадат на близките хора за предпазване от шарка, за здраве, благополучие и за света Катерина. Някъде захранват и кучетата с тази пита, за да не ги хваща бясът.

В нашия календар често се преплитат езическите представи за болестите като зли демони, нападащи човека, с християнските идеи за светците - покровители на здравето и майчинството. Затова в обредността на празника хората „инстинктивно“ търсят противодействие и закрила срещу хтоничните сили и ги намират в християнския пантеон.

Така житната жертва, омилюваща шарката и бяса, е предназначена и за св. Екатерина, която по традицията на женските персонажи в християнската митология защитава майчинството, плодovitостта, децата и здравето на хората. На този ден празнуват всички с името/имената Екатерина, Катя, Катина, Катерина, Кина.

**25 ноември е денят на
Св. Климент Охридски,**



Българската православна църква чества паметта на св. Климент Охридски и св. Климент Римски на 25 ноември. Както всички знаем, св. Климент Охридски е средновековен учен и първият епископ, проповядвал на български език. Предполага се, че Климент е роден в Югозападна България и че е участвал на млади години в хазарската мисия на Кирил и Методий през 859-861 г. Климент е и в мисията на Кирил и Методий във Великоморавия като техен ученик. В някои по-късни славянски жития се споменава, че презвитер Климент е бил ръкоположен заедно с Наум в свещенически сан от папата в Рим преди смъртта на свети Кирил.

Свети Климент Охридски е един от най-значимите автори на старобългарски език - пише жития, похвални слова, църковни химни, превежда църковни текстове. В науката се посочват от 15 до 50 негови съчинения. В „Краткото житие“ се казва, че той „измислил и други форми на буквите за по-голяма яснота от ония, които изнамерил мъдрият Кирил“. Затова обикновено се смята, че той въвежда и кирилицата, макар че е по-вероятно тя да се е развивала постепенно под силно византийско влияние в Преславската книжовна школа в началото на X век. Днес най-голямото и най-авторитетно висше училище у нас носи името му - Софийски университет „Свети Климент Охридски“.

Имен ден празнуват: Климент, Клементина и Клементина.

**Стилиан, Стиял,
Стилиана, Стияна
казват „Наздраве!“ на
26 ноември**

Православната църква на този ден отбелязва паметта на Свети Стилиан Пафлагонийски, наречен още Детепазител, защото се възприема като закрилник на бебетата и малките деца. Според данни от негови жития, той е родом от Мала Азия. Живял е в края на IV и началото на V век. Бил е чудотворен лечител на децата, заради което получава прозвището „Детепазител“. На иконите най-често се изобразява как с дясната си ръка извършва „благославящ“ жест, държи патерица, сочи с дете или държи в лявата си ръка пеленаче. Почита се особено много като покровител на кърмачетата. Според народната вяра през целия ден не се работи нищо въщи, за да

не боледуват децата. Жените месят и раздават питки и варена царевича за здраве.

**„На-а ти, Мечко, варен
кукуруз, за да не ядеш
суровия...“, изричаме
на Андреевден**



В българските народни традиции това е празникът, посветен на мечката, която е най-големият и хищен звяр по нашите земи. За нея разказват, че на този ден обикаляла всички къщи и ако в някоя къща не са й приготвили храна, тя изяждала децата.

От старо време датира обичаят предварително да се вари царевича (кукуруз), която тя много харесва. Затова още от вечерта жените ронят царевичата в голям котел и я оставят накисната. Сутринта я сваряват, най-старата жена в къщата взема до три пъти по десет зърна, хвърля ги нагоре в комина и изрича: „На ти, Мечко, варен кукуруз, да не ядеш суров!“.

В някои краища на България стопанките варят още боб, жито, ечемик, леща, грах. Вярва се, че така на следващата година растенията ще родят едри и пълни плодове, защото от Мечкиден дните започват да наедряват с по мъничко - колкото едно царевично зърно. Затова празникът е известен и като *Едреевден* (от глагола *едрей*). През целия ден семейството яде от приготвените варива.

На този ден жените не работят домашната си работа, не предат, не тъкат, не плетат и не перат, за да не нападна мечката нивите с кукуруз, кошерите и добитъка, ако е стръвница. Ако се спазват забраните, в къщата ще има плодородие и дори човек да срещне мечка, тя няма да му навреди.

Вярва се също, че св. Андрей е покровител на мечката и неин заповедник. В много предания се разказва, че той се явява пред хората, яхнал мечка, и прогонва зимата и дългите нощи.

Андреевден е пряко свързан в народния календар с

представите за прехода от есента към зимата. Затова основната идея, върху която е изградена обредността, е тази за нарушеното равновесие между соларното и хтоничното начало. В традиционните ни представи мечката е част от хтоноса,

част от подземния свят, в който живее (пещерите), и това прави възможен контакта й с мъртвите. В народното съзнание тя се свързва също с плодородието, влагата, женското начало.

Интересно е да отбележим, че в българския фолклор мечката е едно от превъплъщенията на змея, а някои легенди обясняват произхода й от мома - сираче. „Мечият“ персонаж е много разпространен в кукерските и сватбените ни обреди, където също се маркира хтоносът или нечистото, от което трябва да се освободим и предпазим. Тези схващания моделират и обредността на Мечкиден. Отначало се извършва жертвоприношение (царевичата) за омилюване на звяра. Жертвата е житна, тя е за умрелите предци, защото мечката е част от отвъдния свят, а тя също е прародител, *тотем*.

Второ, магически смисъл има и добавянето на други продукти в котела, за да едрейат на следващата година. Трето, едновременно с мечката се почита и св. Андрей (Едрей), нейният повелител, но и светец, който уголемява деня. Четвърто, забраните за работа (отрицателна магия) имат апотропейна функция, много характерна за обредите в преходните периоди. И накрая - празникът се свързва с други подобни празници, например Никулден.

През деня всички, които носят името Андрей, празнуват именния си ден, като посрещат гостите, дошли да ги поздравят.

**ЧЕСТИТО НА ВСИЧКИ
ИМЕННИЦИ! Бъдете
здрави!**

Използвани са материали от: wikipedia.org и pravoslavieto.com



Дикилиташ, или загадъчната каменна гора

БГ БЕН

Една стара английска поговорка гласи: „Раят е там, където не сте били!“. Затова в края на лятото, миг преди зимата, реших да видя с очите си това загадъчно кътче в България – Дикилиташ, или Побитите камъни.

Природният феномен, известен с името Дикилиташ, се намира на около 20 км от Варна. Представлява естествени каменни колони, достигащи до 10 м височина, кухи или плътни цилиндри, конуси, различни скални блокове и голям брой каменни късове. Навсякъде около тях има много фин, почти бял пясък. Най-популярният и атрактивен за туристите ансамбъл е „Дикилиташката група“, която се състои от над 300 различни по големина и форма колони, разпръснати на площ от 7 км. Някои от

колоните са цели, други – пречупени, а има и такива, които лежат на земята, сякаш са извадени от местата си, трети образуват впечатляващи скулптурни групи.

Групите „Слънчево“ и „Баново“ се намират в околностите на едноименните села. Една каменна скулптура наподобява замръзнал фонтан, в съседство до него лежи каменен блок, наподобяващ лъв, на друго място пък се виждат колосални гъби.

Останалите групи са разположени около град Белослав и също са твърде интересни за разглеждане. Местността, в която се намират Побитите камъни, е единствената естествено формирана пустиня в Източна Европа и една от двете естествено формирани пустини в Европа, като другата е пустинята Табернас в Испания.



Дикилиташката група е с най-впечатляващи размери, най-живописна и лесно достъпна за посетителите. Обхваща над 300 каменни колони.

Легендите разказват, че...

някога, преди много години, тук се простирала приказна вековна гора. Безброй птички огласяли от сутрин до вечер с веселите си песни, бистри ручей ромолели през красивите поляни. В най-гъстата част на гората обаче се криела турска дружина, която подгонила хайдутите, подпалила къщата на войводата, а младата му жена с малкото им дете повели в гората, за да покаже къде се крие дружината. Жената отказала да предаде любимия си и останала непреклонна. Тогава турският главатар съсякал рожбата ѝ с боздуган... Небето изведнъж потъмняло, птиците замлъкнали, гората жално заплакала. Извила се страшна буря. Изведнъж войводата със своята чета връхлетял върху турската потеря и всички загинали в ужасна сеч. В тази кървава нощ гората се вкаменила. Един до друг се издигали каменни дънери, не се чувала нито птича песен, нито шумолето на листата – изворите пресъхнали, всичко наоколо било пусто и глухо и останало така и до днес.

Титаните и божественият извор

Преди много години, когато водата достигала до земите на тази загадъчна местност, тя се охранявала от титани, подчинени на бога на морето. Близко до това приказно място имало селце, в което живеел млад мъж. Богът на морето му бил разкрил своето име и го обрещал завинаги да пази тази велика тайна. Дарил го с безсмъртие, но го предупредил, че ако се изкуши да разкрие името му, отново ще стане простосмъртен. Една сутрин, докато мъжът се разхождал по морския бряг, видял невероятна красива девойка и се влюбил в нея. Любовта им пламнала от пръв поглед. Девойката обаче била отредена да стане жена на предводителя на титаните. Воден от своята любов, младият мъж отишъл при тях. След дълги преговори и увещания те склонили да му отстъпят девойката, ако им разкрие великата тайна за безсмъртието и им каже божественото име. Мъжът се съгласил с ясното съзнание, че ще изгуби своето безсмъртие. На следващата сутрин, преди

изгрев-слънце, се срещнали на морския бряг. Когато приключил, им казал: „Аз току-що изписах името на Бога с вашите тела“. Бог останал поразен от тази невероятна постъпка. Трогнат от остроумието и себеприцанието на младия мъж, той решил да накаже титаните за това, че посегнали на неговите божествени дарове. Когато първите слънчеви

лъчи огрели морския бряг, морските пазители се превърнали мигом в каменни колони. Младецът се върнал при своята любима. В мига, в който се срещнали и се прегърнали, под краката им бликнал извор с чудодейна лековита вода.

Източници:

www.bulgariatravel.org
www.romantichenweekend.bg

Зеленото сирене - кулинарното съкровище на Черни Вит

БГ БЕН



Българското зелено сирене „Черни Вит“ е едно от общо трите плесенни сирена в цяла Европа и единствено на Балканите. Неговата благородна плесен се развива по естествен начин, а не чрез изкуствено заразяване, както се случва при голяма част от млечните продукти във Франция, Швейцария и Италия. Именно това го прави уникално. То има мек и богат вкус, който е изключително ценен сред любителите на сирена.

Началото на неговото производство започва през първите години на XX в. Появата му е естествено обусловена от начина на живот, типичен за района на село Черни Вит. Тогава по поляните са се гледали хиляди овце и тъкмо овчарите са производителите на специфичния деликатес. Те са слагали овче саламурено сирене в дървени качета и са го съхранявали в тях дълго време. Постепенно саламурата се изпарявала през порите на дървото и сиренето оставало на сухо. При допира с въздуха то се покривало със зелена плесен.

Зеленото сирене „Черни Вит“ може да бъде произведено само в България, и то около село Черни Вит. Специфичният климат с големи амплитуди през денонощието е от ключово значение. Другият основен фактор за направата на този деликатес е характерното овче мляко, което се добива от тетевенска овца. Броят на тетевенските овце днес драстично е намалял и затова те са смесени с каракачански. Единствено от тяхното мляко се получава българското плесенясало сирене.

Много от местните обаче смятали „Черни Вит“ за развалено или некачествено. Малко по малко тра-

дицията да се произвежда замирала, като краят ѝ настъпил през 70-те години. Тогава дървените качета били заменени с пластмасови бидони, в които не е възможно да се произведе такова сирене. За щастие италиански специалисти от международната организация „Slow food“ го преоткриват и възраздат. Това се случва през 2007 г. и оттогава до днес сиренето участва в изложението в град Бра, Италия, където е харесвано и бързо се разпродава.

Международното движение „Slow food“ е основано в Италия през 1986 г. Неговата цел е да намира и възстановява традиционни кулинарни практики, които по една или друга причина изчезват или вече са изчезнали. Поводът за учредяването на движението е откриването на McDonald's в Рим.

Експерти от „Slow food“ работят по различни проекти из целия свят. Движението е организирано в местни общности, наречени конвивиуми. В България до момента има 8 конвивиума на организацията, а четири от тях са характерни само за нашите земи. Те са: зеленото сирене от Черни Вит; породата каракачанска овца и производните ѝ млечни продукти от района на село Влахи; нафлавок от село Горно Драглище – ситно нарязано свинско месо, натъпкано в стомаха на прасе, което съхне бавно и е заровено в пепел; смялянският фасул от района на село Смялян, Смолянско.

Източници:

<http://news.bnt.bg>
www.bulgariatravel.org

ЛЮБОПИТНО, ИНТЕРЕСНО...

Побитите камъни са документирани за първи път през 1829 г. и оттогава са предмет на непрекъснато изследване и дискусия. Уникалните каменни комплекси са обявени за национална природна забележителност през 1938 г.

„Каменната гора“ беше избрана за демонстрацията на все още оспорваните от науката „Огледала на Козирев“ през 2014 г. Експериментът е получил името си от руския астрофизик Николай Козирев и се основава на хипотезата, че времето също е форма на енергия, а всички процеси в природата са придружени с излъчване или поглъщане на време.

Камъните тук са известни като изключително силен енергиен център още от дълбока древност и са популярна дестинация за терапевти и биолечители от цял свят. Освен безспорното наличие на положителна енергия в местността съществуват 240 растителни вида, някои от които много редки, 7 вида бозайници и 21 вида птици. Съвсем наблизо тече и най-лековитата вода за бърбечни заболявания в България.

Побитите камъни са един от трите геоложки обекта в България с признато световно значение и първата българска местност, официално обявена за природна забележителност.

Ако искате да видите и заснемете всичко, трябва да се подготвите за близо 20 километра разходка из каменните гори.

BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници

Боза, айран и много други



Работим и по заявка на клиента

10 Forest Road E17 6JJ tel. 020 850 908 57

7 Wordsworth Parade N8 0SJ tel. 020 888 134 90

166 The Grove E15 1NS tel. 074 46 054 880

177 Tooting High Str. SW17 0SZ tel. 020 876 757 60

46 Longbridge Road IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки

14 ноември – Световен ден за борба с диабета

Ако диабетът беше държава, тя щеше да е третата по население в света

БГ БЕН

Световният ден за борба с диабета се отбелязва всяка година на 14 ноември по решение на Международната диабетна федерация и Световната здравна организация, в отговор на нарастващата тревога за бъдещето на милионите хора, страдащи от заболяването. През 2007 г. Световният ден за борба с диабета става и официален празник на Организацията на Обединените нации. Денят 14 ноември е избран, защото това е рожденият ден на Фредерик Бантинг, който заедно с Чарлз Бест през 1921 г. откриват животоспасяващото лечение за захарен диабет тип 1 – инсулина. Логото на Световния ден за борба с диабета е кръг, символизиращ живота и здравето, а синият цвят отразява небето, еднакво за всички нации.

За съжаление захарният диабет се превръща все повече в социалнозначим проблем – едно лошо наследство за поколенията

след нас. В България с тази диагноза са около 600 000 души, като близо 150 000 са недиагностицираните, тоест не купуват медикаменти, особено в началните етапи на заболяването.

Защо се обръща толкова сериозно внимание на болестта?

Защото това е най-честата причина за слепота, за хронична бъбречна недостатъчност, за нетравматични ампутации на долните крайници. Диабетът е причина за 2 до 4 пъти по-голяма честота на инсултите и сърдечносъдовите заболявания.

Как да го разпознаем?

Ранното диагностициране ограничава тежките усложнения при болните, затова е много важно да се познават първите симптоми на диабета. Най-често срещаните са:

- често уриниране,
- силна жажда,
- чувство на глад.

При захарен диабет тип 2 голяма част от болните

нямат никакви признаци в продължение на години. Постепенно започва бавно повишаване на апетита, телото се увеличава, следва примаяване от глад час-два след нахранването – симптом на свръхинулинова секреция. Повечето пациенти имат наднормено тегло или затлъстяване с натрупване на мазнини предимно в областта на корема. Ако при тези хора се вземат адекватни мерки, поне половината от тях може да не стигнат до развитието на болестта. Другите симптоми включват непрекъсната умора, трудно заздравяващи рани, генитални инфекции, жажда.

Заболяването от тип 1 започва бурно и драматично, може да се стигне и до кома. При него пациентите в повечето случаи имат поднормено тегло или нормално телесно тегло. Ранните симптоми са безпричинна загуба на тегло, отпадналост, непрекъсната умора, учестяване

на дишането, нарушения на зрението, кожни и генитални инфекции.

Мерки и превенции срещу заболяването

Макар че медицината регистрира сериозен напредък в борбата със заболяването, лечението трябва да стане още по-ефективно. Това е посланието на Euro Diabetes Index (EDI). Отличници в класацията са: Швеция, Холандия, Дания и Швейцария. Тъжното е, че и тук България е в дъното на този индекс за здравеопазване. Защото с всяка изминала година става все по-очевидно, че българското здравеопазване се нуждае от бързи и спешни реформи. Лечението на диабета изисква пълна промяна и макар че страната е бедна, все пак трябва да има място за приоритетите.

Сред най-добрите практики в превенцията и грижата за диабета е да се обърне внимание върху застоялия

начин на живот и неправилното хранене. Тези два фактора влияят върху затлъстяването – основен рисков фактор за диабет 2. В храната ни трябва да присъстват повече зеленчуци, плодове, суровите ядки и кълнове, бобовите и зърнените храни, с по-малко мазнини и сладкиши.

Необходимо е да се правят редовни профилактични прегледи за усложнения, свързани със зрението, крайниците и бъбреците.

Всичко това като че ли ние прекрасно си го знаем, но все чакаме да ни го кажат от Европа, за да започнем.

Четири стари рецепти срещу диабет от царство България

Първа рецепта – вземете една чаена чаша зрял боб и кисело мляко. Суровият фасул се изпича до кафяво, след което се смита като кафе. От него сутрин се изпива по една чаена лъжичка в чаша

кисело мляко. Ако е гъсто, може да се разрежи с вода.

Втора рецепта – шепи настърган хрян, 500 мл кисело мляко. В количеството кисело мляко се поставят 3 чаени лъжички прясно настърган хрян. Разбърква се и се взема по 1 чаена лъжичка три пъти на ден 30 мин преди ядене.

Трета рецепта – нужни са 4 стръка праз и 3 литра сухо бяло вино. Празът се нарязва на много ситно и се залива с виното. Пие се три пъти на ден преди ядене по една глътка.

Четвърта рецепта – 150 грама сок от моркови, 150 грама сок от картофи. Соковете от моркови и картофи се приготвят всяка сутрин, смесва се и се изпива през деня. В продължение на 10 дни се пият по 50 грама от сместа 3 пъти на ден, 30 мин преди ядене. Процедурата се повтаря след два месеца.

Източници:
www.jivotatdnes.bg,
www.actualno.com

Шипката - незаменимата царица на сърцето

БГ БЕН

Ако розата е царицата на цветята, защо да не провъзгласим шипката за царица на сърцето! Пролетта шипковият храст е сътворен от тях, буквално по пет на всеки бъдещ плод.

Представяте ли си какъв можеж да станеш, когато израстваш от основата на пет сърца? Богат и пълен с живот! За шипката това означава най-високо съдържание на витамин С в целия растителен свят. И не е само това – малкото червеноплодно плодче съдържа в изобилие витамин А, витамин В6, калций, желязо и магнезий, незаменимите мастни киселини (омега-3 и омега-6). При необходим дневен прием от средно 2000 калории само от 100 грама шипки можем да си набавим: 86% от необходимия за деня витамин А, 16% калций, 17% магнезий, 5% витамин В6, 6% желязо и 710% витамин С!

РЕЦЕПТАТА

е много проста, без термична обработка, с което

максимално се запазват всички ценни вещества. Необходими са ни шипки, студена вода, един буркан и... няколко часа търпение.

Нарязваме измитите шипки – така извличаме от тях в максимална степен полезните й вещества. Още повече че изсушените шипки са твърди. Ако нямате подръка подходящ уред, и ножицата ще ви свърши добра работа.

За един буркан, напълнен с вода, са необходими една шепи шипки. Заливаме ги със студена изворна вода и изчакваме няколко часа. Ако го направим вечерта, до сутринта нашата шипкова вода е готова. Имайте още малко търпение – преди да я изпие, е добре да я прецедите. Така, отпийвайки ароматни глътки от водата, вече може да си помечтаем за петте сърца през пролетта, за червения плод през есента, за слънчевите лъчи и добрите условия, които има в природата. Защото всичко това вече е част и от нас, нали?

Източник:
<https://www.az-jenata.bg/>

БГ БЕН

Настъпва 2 часът през нощта, а сънят не ви лови. На другия ден сте на работа, трябва да сте във форма, но това няма как да стане без минималната доза почивка. За да се наспи човек са му нужни между 6 и 9 часа сън, като при всеки е различно. Безсънието е един от най-често срещаните проблеми на съня в Европа. Не, долу ръцете от хапчетата! Има и друг начин. Ето няколко тайни, с които ще преборите проблемите със съня.

Чудо в чаша – освен че съдържа калций, всеки знае, че чаша топло мляко преди лягане приспива. Да, това е вярно. Специалистите обаче препоръчват да добавите и малко ванилия с 1-2 ч.л. захар. Топлата напитка ще ви приспи за нула време. Хубаво е вместо захар да използвате мед.

Стопли се! – Една от причините да не заспите е, че

Разкажи ми приказка за „лека нощ“

Малки тайни за здрав сън и почивка

краката ви може би са студени. Това се случва особено често през есенно-зимния сезон. Хубаво е преди лягане да си затоплите краката в гореща вода, към която сте добавили малко морска сол и лимонов сок. След топлата вана подсушете добре с мека хавлия и масажни движения, за да раздвижите кръвта.

Портокалов еликсир – американски учени твърдят, че портокаловият сок помага, ако сънят ви бяга. Разбира се, говорим за истински прясно изцеден сок. 1 чаша от него 30 минути преди лягане ще ви отведе в страната на сънищата по-бързо от всякога. Ако вкусът на портокал ви идва твърде тръпчив, може да го разтворите в малко вода – ефектът

няма да се намали.

Магията на естрагона – има много билки, за които се твърди, че помагат при безсъние. Една от най-ефективните е естрагонът. Той се намира лесно, тъй като освен за чайове хората го ползват много често като подправка в кулинарията. Вземете малко естрагон и го оставете да ври 5 мин в половин литър вода. Оставете 40 мин да се запари. Изпийте чаша-две малко преди лягане, като задължително не трябва да го подслаждате.

Разкажи ми приказка! – Четенето преди лягане е метод за приспиване, стар като света. Вземете си едно томче български народни приказки и прочитайте по една преди лягане. Ако намерите кой да ви я разкаже,

още по-добре. Хепиендът, традиционен за нашето творчество, ще ви отнесе в приказния свят на мечтите и сънищата.

Спалнята, моята крепост – психолозите са категорични, че спалнята трябва да се ползва само и единствено за сън и любовни ласки. Никакви телевизори или нещо, свързано с работата. Добре е тази стая да е в по-вътрешна част на жилището, да е тъмна и тиха, а възглавницата – удобна. Добавете и малко свещи, дори да живеете сами. Някои препоръчват да се спи на по-твърда и немного висока възглавница. Истината е, че трябва да ви е удобна. Без значение колко полезна е твърдата възглавница, ако прекарвате безсънни нощи в борба с нея. Ако не можете да си осигурите тъмнина и тишина, снабдете се с тапи за уши и домино за очите. Така няма шанс сънят да ви убегне.

Източник: www.mila.bg

www.radiobg.co.uk

RADIO BG - LONDON

Радиото на българите в UK

24 часа:

- ✓ Най-добрата българска и световна музика
- ✓ Предстоящи събития във Великобритания
- ✓ Предавания за българите в Лондон
- ✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk

Слушайте ни на:

РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

НАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Включете се в следващото издание на тел. 020 358 228 40 email: info@bgcatalog.co.uk, или публикувайте директно своята обява на www.bgcatalog.co.uk

Зодията ви подсказва колко пъти ще се влюбите в живота

БГ БЕН

Според астрологията всеки знак от зодиака се влюбва точно определен брой пъти в живота си. Да проследим кои от тях не се страхуват да обичат и кои се влюбват най-лесно.

Овен – влюбва се три пъти

Хората, родени под знака на Овена, не са особено запалени любовници. Те проявяват скептицизъм към тази тема, заради което и дебютът им в любовта е просто от любопитство. Иначе вторият и третият път за тях любовта е силна, истинска и разтърсваща!

Телец – само веднъж

Тези личности са изключително отдадени на човека, в когото се влюбят. При тях максимата „любовта на живота“ важи с пълна сила. Могат да бъдат с избраната половинка до самия край. Ако обаче ги наранят, Телците повече никога не обичат по същия начин.

Близнаци – истински три пъти

Близнаците са истински търсачи на любовта. При тях тя се появява цели три пъти, като при всеки един те смятат, че това е най-подходящият човек за тях.

Рак – влюбват се два пъти

Раците могат да обичат



истински два пъти, като са готови да се отдадат максимално на любимия човек. Ако първия път са наранени и разочаровани, минава доста време, докато отново повярват на някого и намерят любовта. Тогава обаче те отново са готови на всичко за нея.

Лъвът се влюбва, когато пожелае

Лъвовете са царете и на любовта. Те не се страхуват да се влюбят, дори и преди да са били наранени. Отдават се смело и напълно на връзка, която искат да превърнат в достатъчно сериозна стъпка в живота си с техния любим човек.

Девата се влюбва два пъти

Девите са по-предпазливи, не се доверяват лесно на обекта на желанията си. Могат да обичат истински два пъти, понеже доста трудно

допускат напълно някой до себе си.

Везни – влюбват се, когато те пожелаят

Ето я и другата благословена зодия! Везните, също като Лъвовете, могат да обичат всеки, когото те пожелаят. Независимо от това колко голямо разоча-

рование са преживели, те без проблем ще се отдадат на следващия, който ги заслужава.

Скорпионът се влюбва истински само веднъж

Страстните и палави Скорпиони, известни с безкрайните си авантюри и връзки, могат да обичат

само веднъж. Дори и да ви се струва, че очите им постоянно шарят, те може би гледат само вас. Представителите на тази зодия са по-тайнствени, не се разкриват веднага. Когато го направят, те осъществяват както физически, така и много силни емоционални взаимоотношения с човека, с когото искат да бъдат завинаги.

Стрелец – влюбва се четири пъти

Един от знаците, които могат да бъдат спокойни и щастливи от факта, че ще имат четири любови в живота си. Истински късметлии, за чиято сериозна връзка са необходими компромиси, ако искат да се задържат с някого дълго време.

Козирогът се влюбва истински пет пъти

Най-влюбчивата зодия, която би могла да има пет любови в живота си. Проблемът при тях е, че имат силно развито чувство за собственост, което ги прави най-зарязваните личности в зодиака.

Водолей – влюбва се три пъти

Особеното при тях е, че имат три любови, като в това число влизат и изневерите им. Все пак те не се спират и могат да търсят подходящия човек през целия си живот.

Рибите – само веднъж

Рибите могат да обичат истински само един път в живота. Щом намерят половинката си, правят всичко за нея, не я оставят да си тръгне и се отдават напълно на връзката си.

Източник:
<https://vsyakajena.com>

Из любимите реплики на нашенеца...

БГ БЕН

Толкова често ги казваме и чуваме, че вече даже не ни правят впечатление. Ето част от най-употребяваните фрази по нашите места.

От утре спирам цигарите. Глей го па тоя къде е спрял...

Нямам да ти върна пет стотинки. Искаш ли да ти дам едно лукче?

За какво да пишете акт? Не мога ли да почерпя с нещо?

Извинявам се, че закъснях, но имаше голямо задръстване.

Няма да гласувам, щото всички са мошеници.

Тая и аз щях да вкарам. Ега си жегата!

Баси студа! Тоя, ако не спре тази музика, слизам долу и му...

Поне спестихме някой лев за чадър и шезлонг.

Мен питах ли ме кво ми е...

45-и номер от тези кецове имате ли? (Мисли си: „Леле,

дано не ми са скъсани чорапите“.)

„Не, не те правят дебела тези дънки... Хайде, вземай ги, че стана вече 100 часа“.

Добър ден, каква е цената на това сако? ОК, лек ден!

Мерси, само разглеждам.

Ще дадеш 200 лева за това шишенце парфюм? Та това си е банкрут!

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

обикновен бял облак тежи колкото 100 слона, това установи след проучвания Пеги Лемън от Националния център за атмосферни явления на САЩ, пише Gismeteo. Според експертката общото тегло на едно красиво природно творение е 500 000 килограма или 500 тона. Средната маса на един голям бозайник от разред Хоботни е 6 тона, така се получило и внушителното число от около 100 слона.

Представяте ли си колко „животни“ летят над главите ни всекидневно и не успяват да паднат, но как се случва това? Отговорът е ясен - проста математическа процедура. Облаците се състоят от капчици вода, някои от тях са толкова малки, че не могат да попаднат под въздействието на гравитацията. Облаците са много по-малко плътни от сухия въздух. За да започнат валежите и облаците да „пропадат“ на земята, е

нужно време и увеличение на водните частици в състава им, завършват проучването си учените от САЩ.

Най-много мистериозни съвпадения има около числото 23, защото:

1. Всяка година на 23 юли постъпват най-много сигнали за видени НЛО.

2. Проверяваме телефоните си за съобщения средно по 23 пъти на ден.

3. Юлий Цезар е бил проболен 23 пъти на стъпалата пред Сената.

4. Земната ос е с наклон от 23,5 градуса. Благодарение на това се сменят сезоните.

5. Средната продължителност на живота е 23 хиляди дни.

6. Наследяваме по 23 хромозома от родителите си.

7. 23 секунди са нужни на кръвната клетка, за да направи пълна обиколка на тялото.

8. Най-популярният библейски псалм е 23. Започва

с „Бог е мой пастир“.

9. Най-големите легенди във футбола, хокея и баскетбола са носели номер 23 на фланелките (Бекъм, Найстром и Джордан).

Международна група палеонтолози е открила останки на нов вид гигантски хищни динозаври в Тайланд. 8-метровото същество е нов член на широко разпространена група древни влечуги, наречени Кархародонтозавриди.

Откритието е значително, тъй като допринася за разбирането на околната среда на Земята през периода на ранната креда - отпреди 146-100 милиона години. Новооткритото гигантско влечуго е четири пъти по-голямо като дължина от друг страховит хищник от епохата Юра - велосирапторът. Изкопаните останки, които според съобщенията принадлежат на поне четири екземпляра от ново-

открития вид, включват черепи, гръбнак и бедрените костни вкаменелости. Съществото е наречено Siamraptor suwati в чест както на Тайланд, така и на Суват Липтапанлоп - тайландски спонсор на изследователската група.

Според палеонтолозите големият хищник е принадлежал към група значителни хищни динозаври, които са обитавали нашата планета през периодите Юра и Креда. Изследователите обаче смятат, че това същество по-рано е еволюирало и се разминавало с останалите членове на групата Кархародонтозавруси. Палеонтолозите предполагат също, че Siamraptor suwati е възможно да е ловувал по-малки влечуги на поне три континента от ранната Креда.

Източници: www.edna.bg,
<https://www.obekti.bg>,
<http://www.jivotatdnes.bg>

Магазин София



При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара



Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00

Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00
(понеделник - неделя)

Обяви за работа

Търсите си работа в Англия?

- > Позиции със и без английски език и без NIN
- > Помагаме с намирането на квартира
- > Различни райони на Англия
- > Без комисионна и такса
- > Седмично заплащане

Staffline

За информация: Силвия Стоянова
Мобилен: **07976786802**
email: **silvia.stoyanova@staffline.co.uk**

Агенция намира работници за различни обекти в Лондон и различни градове във Великобритания. Изискват се CSCS карта, PPE (каска, жилетка и обувки) и основно ниво на английски език. За повече информация и регистрация, моля позвънете на тел. 07824863026 (Деси)

Търсят се работници за бране на грозде в района на Bognor Regis. Осигурен транспорт и 8 часов работен ден. Изисква се минимален английски или поне един от групата да е с минимален английски, тел. 01243531132

Hotel Management Services намира персонал за 4 и 5 звездни хотели в Централен Лондон, с възможност за незабавно започване, само с ID или паспорт. Заплащане на час, пълна работна седмица на трудов договор с подписан обяд, платен годишен отпуск и обучение. Съдействаме и за отваряне на банкова сметка. Налични позиции за: камериерки - не се изисква английски език; пицола - разговорно ниво на английски език; рецепционисти - средно ниво на английски език. Ако се интересувате от обявата, моля прикачете вашето CV на нашият емейл адрес: hr@hmserv.co.uk или ни позвънете на тел. 07557785300 (Пламена)

Предлагаме работа за отговорни хора в сферата на почистването на частни домове. Адресите са редовни (всяка седмица или през седмица), стартово заплащане от £9 на час с възможност за увеличаване и еднократни почиствания - £11 на час. Осигуряваме пълна работна седмица, започване

веднага. За повече информация и връзка с нас, моля обаждете се на тел. 07440787143

Свободни позиции за мъже за почистване на прозорци и мокети, постоянна заетост, опит не е задължителен, пълно платено обучение. Осигурява се автомобил и пълно оборудване, много добро заплащане. Изискват се шофьорска книжка и разговорен английски. За допълнителна информация и записване, моля обаждете се на 077 60645205 или на contact@ptservice.co.uk

Предлагам работа на непълнен работен ден (part-time), тел. 07425592811

Набираме монтажници на окачени фасади за обект в Западен Лондон. Допускаме кандидати с малко опит, но очакваме това да се компенсира с желание да се научат. Добро заплащане и дългосрочна перспектива за правилните кандидати, тел. 07770080700

Предлагаме работа в почистването на частни домове, на регулярни и еднократни адреси, съобразени с графика на вашата седмица и с района, в който живеете. Също така, ще се съобразим и с часовете, в които желаете да работите. Подсигуряваме ви пълна работна седмица и заплащане на деня, стартиране от £9 на час, започване веднага, за повече информация, моля обаждете се на тел. 07440787143

Търся labourers, бояджии (не е необходимо CSCS), тел. 07771082615

KT&T Green Cleaning предлага работа за Public Area Cleaner, в 4 и 5 звездни хотели в Централен Лондон, 1-ва зона. Позицията е по-

стоянна и е на пълно работно време. Осигурено е обучение. Необходим е английски език на основно ниво. Заплащането е на 2 седмици. 28 дена на година платена отпуса. Зпочване веднага. За повече информация, моля обаждете ни се на 020 3960 8793 или на 078 6668 4798

Предлагам дългосрочна работа за дърводелци, специалисти по фаянс и теракота, тел. 07771082615

Търсим жени за постоянни еднократни почиствания в цял Лондон, в дългосрочен план, с много добро заплащане - £9.50 на час за седмични, £10.00 за през седмица и £10.50 за еднократни. Кандидатите трябва да отговарят на следните изисквания: да са регистрирани като self-employed или да имат Limited company, да са отговорни и надеждни и да владеят разговорен английски. Предишен опит ще е в предимство, но не е задължителен. Моля, обаждете се за повече информация на 07846600938 от понеделник до петък, между 9.00 и 17.00

Агенция намира хора със собствен автомобил за нощна работа. Заплащането е всяка нощ, работата е доходна, изисква се мотивация и желание, можете за започнете веднага, владенето на английски език не е задължително, но е във ваш плюс, за повече информация: тел. 02081233655, 07894994553

Предлагам работа в строителството за общи работници, не се изискват документи. За повече информация: 07540936309, Манол

Job for security guard in Ipswich for self-employed on demolition site, with a car, preferably must have SIA licence, good salary, text please to 07909940543

Набираме мъже за почистване на мокети, пълна работна седмица, работата е в Югозападен Лондон, тел. 07810824485

Почистваща фирма в Лондон, с дългогодишен опит, намира персонал за пълнен или непълнен работен ден, за почистване на къщи, офиси и луксозни апартаменти (short let). Заплащането е £9 паунда на час + възможност за бонуси. Предлагаме помощ от офис персонал и работа в колегиална обстановка. За повече информация, пишете на лично съобщение или позвънете на телефони: 07473479029; 079 4932 0018; 020 3404 3498

Работа за камериерки в хотел Motel One Tower Hill, който се намира на Aldgate Station. Постоянен договор, директно с хотела, 5 работни с 2 почивни дни на седмица, 28 работни дни платен годишен отпуск, униформа, бонус на всеки 3 месеца. Започване веднага! Английският език не е задължителен. За повече детайли, моля позвънете на телефон: 07483 166838 или изпратете CV на email: hsk.london-towerhill@

Предлагаме работа за куриери на ванове

Възможност за подписване на дългогодишен договор. **Изисквания:** английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите (SW1). Предлагаме ванове, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме застраховката и горивото.

За контакти:
07880611250

Заплащане: на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за годината

Агенция TSDI

Търсим опитна чистачка, с улегнал характер, която да живее в дома ни, в Cheshunt (EN7). Работата е постоянна - 6 дни от седмицата. Владенето на турски език би било бонус, но не е задължително. Нетна заплата - между 220 и 250 паунда на седмица. Тел. 07957618283

motel-one.com

HMS намира персонал за 4 и 5 звездни хотели, в централен Лондон. Заплащане на час, пълна работна седмица на трудов договор, с подписан обяд и платен годишен отпуск. Налични позиции за: Камериерки, Портери, Супервайзери,

Сервитьорки, Рецепционисти. Започване веднага! Ако се интересувате от обявата, моля прикачете вашето CV на нашия емейл адрес: hr@hmserv.co.uk или ни позвънете на: 07557785300

KT&T Green Cleaning намира камериерки за 4 и 5 звездни хотели в района на Old Street (Централен Лондон), не е нужен опит и английски език, заплащане на 2 седмици, 28 дена на година платена отпуса, осигурен е обяд от хотела, започване веднага. За повече информация, моля, обаждете ни се на тел. 02039608793; 07866684798

Търсим екип за почистване на къщи (End of tenancy, after builders, spring, deep cleaning), със собствен транспорт. Предлагаме добро заплащане и професионално отношение, тел. 07979335263

Работа за камериерки в

Централен Лондон. Стартово заплащане от £8.50 до £9.19 паунда на час, след 3 месеца до £9.69, в зависимост от хотела. Седмично заплащане (всеки петък), 28 дни платен годишен отпуск, осигурена храна от хотела, нужен е английски на поне начално ниво и желание за работа. За позициите Супервайзър и Портьер е нужен добър английски и опит на същата позиция. За повече информация: тел. 07966915073

Предлагам работа за куриери, в зоната на пощ. кодове SW1, SW3, E1 и др. Осигурявам ван, гориво за работата и застраховка. Заплащане - за 4 работни седмици, £1 на стоп (адресите са на един пощенски код). Телефон за контакти: 07880611250 (Цецо)

Предлагаме работа за камериерка за Motel One Tower Hill хотел, който се намира на Aldgate Station. Постоянен договор директно с хотела, 5 работни и 2 почивни дни на седмица, 28 работни дни платен годишен отпуск, униформа, бонус на всеки три месеца. Месечно заплащане. Английски език не се изисква. Започване веднага! За повече детайли моля позвънете ми на телефон: 07483166838 или изпратете CV-то ви на email:hsk.london-towerhill@motel-one.com

Свободна позиция за поддръжка (Handy man) в 4 и 5 звездни хотели, в Централен Лондон. Можете да започнете веднага на постоянен трудов договор, пълна работна седмица, с платен годишен отпуск, здравни и пенсионни осигуровки. Необходимо

е разговорно ниво английски език. За повече информация можете да позвъните на тел. 07557785300 или 0207 993 8110

Работа в Лондон за хора със собствен автомобил, тел. 02081233655 и 07894994553

Набират се Laborers, Fire-stoppers and Tape&Joiners за работа в Брайтън. Необходимо е да имат CSCS карта. За повече инфо на посочените телефони: 07824409550 и 07863109525

HMS търси сервитьорки за работа в хотел в Централен Лондон. Възможност за започване веднага, на постоянен трудов договор. Изисква се да знаете английски на средно ниво. За повече информация, моля, позвънете на тел. 07557785300

Job for security guards in Liverpool and Ipswich for self-employed persons. Minimum pay rate, possibility to work extra hours, SIA licence required. Please, contact us on 07909940543, or at: v.vigilant@yahoo.com

CleanHome London намира чистачки за редовни къщи във всички райони на Лондон, тел. 07538500251, elena@clean-home-london.co.uk

KT&T Green Cleaning намира Public Area Cleaners - нощни смени, за 5 звезден хотел в Централен Лондон. Не е нужен опит, а английският език е нужен на основно ниво, заплащане на 2 седмици, 28 дена годишна платена отпуса, започване веднага. За повече информация, моля обаждете ни се на тел. 02078412715 или 07866684798

Допълнителна работа в домакинството, помощ за болни, тел. 07586597102



GRIFFIN

Предлагаме работа за камериерки, porters и housekeepers в 4 и 5-звездни хотели в Лондон. Добро заплащане и условия, платен отпуск, и болнични.

Звъннете ни за повече информация или направо заповядайте на място, за да се регистрирате:

GRIFFIN Тел. 02073835552
129 Whitfield Street Моб. 07900887031
London, W1T 5EQ www.griffinrenovations.co.uk

CALIBRE INTERNATIONAL
Hospitality Recruitment Agency
Говорим на български!



Набираме персонал за лондонски хотели

За повече информация:
www.calibreinternational.co.uk
Тел. 02078392233, 07966915073
(Нериян)
info@calibreinternational.co.uk

Агpec:
11 Charing Cross Road, WC2H 0QU

Calibre
INTERNATIONAL

Търсим спешно мазач за външна мазилка и шпакловки, дърводелец за стълбище и работник за поставяне на гипскартони, за незабавно започване на работа на частен строеж, тел. 07834438370

KT&T Green Cleaning набира хора за позицията Luggage porter за 5 звездни хотели в Централен Лондон, 1ва зона, не е нужен опит. Заплащане на 2 седмици и 28 дена на година платена отпускат, започване веднага. За повече информация, моля обаждете ни се на тел. 020 7841 2715 или 078 6668 4798

KT&T Green Cleaning набира рецепционисти за 4 и 5 звездни хотели в Централен Лондон. Осигуряваме обучение и работа на пълна работна седмица. Заплащане на 2 седмици, 28 дена годишна платена отпускат. За повече информация, моля обаждете ни се на 02078412715

Набираме хора за паке-тирането на плодови салати, заплащане по £9.60 на час, работно време от 8.30 до 17.30 часа, 5-7 работни дни (зависи от компанията), място на работа - районът на Upminster Station (Източен Лондон), за контакти: ivansotirov@mail.ru, тел. 07442769276

Търсим отговорни хора за почистване на следните пощенски кодове: W4, SW3, SW14, SW13, W6, W14, W12, SW7, SW3, SW10. Плащането се осъществява на същия ден на почистването, пълна работна седмица, гъвкаво работно време и коректност от наша страна. За повече информация: тел. 07979335263

Търсим да назначим шофьор C+E, за работа от Felixstow & Purfleet, стартова заплата от £100 на ден, тел. 07824116842

Griffin Renovations Ltd е агенция, която предлага

работа в 4 и 5 звездни хотели в Лондон. Основните позиции за които набираме персонал са Камериерки, Housekeepers и Porters. Не ви трябва документи за регистрация, освен паспорт и лична карта. За допълнителна информация, звънете на посочените телефони или направо започвайте в офиса ни на адрес: Griffin Renovations Limited, 129 Whitfield Street, London, W1T 5EQ. Тел. 0207383 5552, моб. 07900887031

Търсим шофьори за дистрибуция със собствен транспорт. Предлагаме изключително добро заплащане, опитът е предимство, но не е задължителен. Необходими документи: Чиста шофьорска книжка, NIN, лична карта или паспорт, доказателство за адрес (bank statement). Можете да изпратите своето CV на: rsgloballogistics@gmail.com

Работа към заета агенция в Лондон за хора със собствен автомобил. Нужни са мотивация и желание за развитие. Седмичен доход между £400 и £600, можете да започнете работа веднага, молим само сериозни хора да се свързват с нас, тел. 02081233655, 07894994553

ST Construction Ltd предлага свободни позиции за общи работници, на обекти в и извън Лондон. NIN, UTR и CSCS са задължителни, като добрият английски е плюс. Стартово заплащане - £80, преди таксите. Моля, заинтересованите да се обаждат на 07456025706 или да пишат на: s.radev@stpropertybuilding.co.uk

Спешно търсим мъже и жени за работа във фабрика за производство ба полубабрикат. Изисквания: английски език на работно ниво, желание за работа. Заплата от £7.83 на час, възможност за незабавно

започване, тел. 07436816097

Търсим жени с опит, за редовни почиствания, с много добро заплащане - £9.00 на час в цял Лондон в дългосрочен план. Кандидатите трябва да отговарят на следните изисквания: да са регистрирани като self employed или да имат Limited company, да са отговорни и надеждни. Премишен опит ще е в предимство, но не е задължителен. Моля ви, обаждете се на тел. 07747112946, между 9.00 и 17.00 часа, за повече информация.

Предлагаме работа по почистване на домове и офиси в Югоизточен Лондон (Bromley, Orpington). Моля ви, не ни звънете ако сте в Източен Лондон, работата е подходяща единствено за жени в близки райони. Работни дни и часове по ваш избор. Тел. 07873341589 и 02084648264 (можете и да ни изпратите sms за вашия работен опит)

Предлагаме работа за екип или сам човек с автомобил за почистване на един имот, 3 пъти в седмицата, по 8 часа на човек или ако е сам човек, всеки ден от понеделник до петък по 8 часа на ден. Имотът се намира в Henley On Thames, (RG9 3BQ) и би била подходяща за хора, които живеят в Западен Лондон. Задължително е да имат автомобил, заплащането е £9.00 на час на човек + транспортните разходи. За контакти: 07450665053

Hotel Management Services предлага работа за следните позиции: камериерки, пи-кола и рецепционисти, като можете да започнете веднага. Работи се 5 или 6 дни в седмица, с рота подготвена предварително в началото на работната седмица, имате платени осигуровки и платен годишен отпуск. За повече информация можете да позвъните на тел. 07557785300

Здраве Мода Красота

Български стоматолог
в Източен Лондон
123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

**ФРИЗЬОРСКИ И
КОЗМЕТИЧНИ
УСЛУГИ**

(415) 3D Meso Foundation - изравняване на тен, премахване на белези от акне, петна от изгаряне, действа изглаждащо за красива кожа. Поставяне на дермални филтри с Дерма Пен, без болка и игли и напълно безвредно. Процедури от типа масаж на лице, влагане на ампули против стареене, козметични процедури за тяло и лице, варианти за мобилно посещение, тел. 07799203028

(415) Мобилни фризьорски услуги - подстригване, боядисване (с боя на клиента), обезцветяване, кичури, тел. 07516451218, Ради

(415) Професионални мобилни фризьорски услуги, дамско, мъжко и детско подстригване, доверете се опита, тел. 07710198684, Елена

(415) Заповядайте в българския унисекс фризьорски салон „Ayten“: 25 Westbury Avenue, London, N22 6BS (Turnpike Lane), на вашите услуги - стилист Ayten, тел. 07904930701

(415) Маникюр с UV гел лак, удължаване, корекция, декорация (цени от £18), професионален грим, дневен, вечерен, тържества, фотосесии (цени от £25), кола маска на определени зони или цяло тяло. Процедури-

СПРИ БОЛКАТА!
Нашият екип:

Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:
- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782
www.physiotherapyservicelondon.co.uk

Приемни дни и часове в българската клиника „Doctors 4 You“ (Северен Лондон)
Петък и събота: от 10.00 до 17.00 часа

Д-р Ганчев:
- общопрактикуващ лекар
Тел. 07594986328
20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE

те се извършват на удобно за вас място и време, тел. 07401949459

(415) Фризьорски услуги по домовете в Северен Лондон: дамско подстригване £10, мъжко подстригване £8, детско подстригване £5, кичури £45, боядисване с боя на клиента £17, тел. 07432092680

(415) Разнообразни козметични услуги (SE26 4PQ) - кола маска, масаж на лице, мезотерапия, радиочестотен и колагенов лифтинг, пилинг, оформяне на вежди,

пиърсинг на уши. 30% отстъпка при първо посещение и Карта за лоялност. Релаксиращо и професионално обслужване. Тел. 07587867336

(415) Предлагам кола маска на лице, ръце, рамене, гръб, корем, крака, бикини линия и др. Услугата е в района на Croydon. За контакти: тел. 07714474424, Анаета

**СТОМАТОЛОГИЧНИ
УСЛУГИ**

(415) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex,

„Лорет“
фризьорски салон
Българикият салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската академия по фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство

В българския хранителен склад „Карлово“:
Unit 2, New England Industrial Estate, Gascoigne Road, Barking, IG11 7NZ

Тел. 07803823393
Facebook Email: lora0205@abv.bg

Кабинет за физиотерапия и масажи

Петър Бекяров тел. 0781 7630 742
2 Queen Elizabeth Road, E17 6NU
E-mail: petar8407@yahoo.co.uk

При по-дълго лечение, налагащо продължителен брой посещения
£450 за цял месец

При над 4 посещения процедурите може да се ползват от повече от един човек

Талон за отстъпки
Отстъпките от цената са валидни при предварително заплащане!
Такса за еднократна процедура - £ 40

4 процедури £ 135	5 процедури £ 165	6 процедури £ 190
----------------------	----------------------	----------------------

Дълбоко-тканев масаж
Лечебен масаж
Спортен масаж

Лазер терапия
Ултразвукова терапия
Суспензионна терапия
Електротерапия
Физиотерапия

RM1 1NX, Тел. 01708751745

(415) Д-р Антонина Траянова, специализиран стоматологичен кабинет Leytonstone Dental Centre (Източен Лондон) - всички услуги по вашето зъболечение, професионално изваждане на зъби, изработка и слагане на протези, тел. 02085588656

**ЛЕКАРИ,
ЗДРАВНИ УСЛУГИ**

(415) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата,

гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(415) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бърбечни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(415) Професионална помощ при болки във врата,

гърба, кръста - "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 07903187649, Денко Татарлиев

(415) Страдайте от тежка болест и няма кой да ви помогне. Обърнете се към дипломиран лечител, използващ акупунктура, рефлексология, физиотерапия, билки и психология, тел. 07501992189



Desi's Cake

sweet family

www.desiscake.com
desiscake@abv.bg
facebook: desi cake

07868182161 | 07735275685

Над 1000 модела торти с цена от 25 паунда

Всеки ваш специален повод е и наш ♥

Сателитна телевизия Компютри Уеб дизайн

BULSATCOM

Монтаж на сателитни антени и приемници

Интернет телевизия IPTV - Българска телевизия без сателитна антена с HD приемници

ПРОМЕНИ ПРЕДСТАВАТА СИ ЗА ТЕЛЕВИЗИЯ

07710236887, Марин 07846895999, Светослав

KRASAT

Доставка и монтаж на комплекти БУЛСАТКОМ

Доставка и монтаж на видеонаблюдателни системи

IPTV Интернет телевизия

Доставка и монтаж на алармени системи

Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис

Булсатком цифрова телевизия у дома

www.krassat.co.uk тел. 07756 539296

Булсатком Vivacom Turksat

Поставяне и настройка на

Сателитни приемници в Лондон и околността. Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!

12 месеца гаранция

Тел. 07818413663, Юлиян

WWW.TOPSAATELLITE.CO.UK

TOP Satellite

- Satellite and Aerial System
- Door Entry Intercom
- Intruder Alarms
- Access Control
- CCTV
- Installation and Maintenance

GEORGI GEORGIEV

E-mail: info@topsateellite.co.uk 07899 917 634
www.topsateellite.co.uk 07429 043 587

Булсатком

ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ

07835911937

МАРИАН

oxagon

COMPLETE RANGE OF IT SERVICES

- Безупречна РЕПУТАЦИЯ и над 15 години опит на Лондонския пазар.
- Пълна софтуерна и хардуерна ДИАГНОСТИКА на лаптопи и настолни компютри.
- КОНСУЛТАЦИЯ и ИЗГРАЖДАНЕ на индивидуални компютърни конфигурации със специално предназначение (графичен дизайн, архитектура, гейминг, уеб девелопмънт, инженеринг и сервисна дейност).
- СОБСТВЕН инженерен отдел с опитни, сертифицирани техници.
- Атрактивни опции за АБОНАМЕНТНА компютърна поддръжка за корпоративни и индивидуални клиенти.
- Ежедневни РАЗПРОДАЖБИ на лаптопи на атрактивни цени.
- Компютърни услуги на повикване ДИРЕКТНО във вашия офис или дом.
- СОБСТВЕН отдел специализиращ в графичен, уеб дизайн и софтуерни разработки.
- Експертни БРАНДИНГ услуги.
- Професионален Дигитален Печат със собствена техника и опции за експресно обслужване.
- Диагностициране на ИТ системи и програмното осигуряване.
- Оценка на ИТ риска. Експертни предложения за оптимизация на дейността. Архитектура, изграждане, конфигуриране и поддръжка на СЪРВЪРИ според нуждите и изискванията на клиента.
- Уеб и Сървър ХОСТИНГ, регистрация на домейни. Безплатна миграция.
- Разработване на индивидуални СОФТУЕРНИ ПРОДУКТИ.

Контакти:

Адрес: 125 Cherry Orchard Road, Croydon, Surrey, CR0 6BE

е-мил: info@oxagon.co.uk | уебсайт: www.oxagon.co.uk

безплатна линия: 0800 0430 585 | офис: 0208 4072 570

Проблеми с компютъра

- ✓ Качествен ремонт на лаптопи и настолни компютърни системи
- ✓ Възстановяване на случайно изтрита или повредена от вируси информация
- ✓ Подмяна на повредени екрани, смяна на клавиатури и др.
- ✓ Преинсталиране със запазване на потребителските данни

тел: 075 74 493 445

www.nicksolutions.co.uk

БУЛСАТКОМ

инсталация и поддръжка

Тел. 07503620650, Кирил

www.facebook.com/SatInstallationLondon

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(415) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиян

(415) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat, тел. 07835911937, Мариан

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(415) Компютърна помощ, посещения и до вашия дом, тел. 07756256431

(415) Инсталиране и преинсталиране по домовете на Windows 7, 8 и 10, със запазване на потребителските данни, тел. 07922781976

(415) Уебсайтове - ниски цени и кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашия бизнес. Оптимизация на сайтове. Домейн и хостинг услуги за интернет сайтове, тел. 07574493445

(415) Изкачете уебсайта си на първа страница на Гугъл! Уебдизайн, лого, Google оптимизация, изграждане на интернет магазини, дългогодишен опит и големи клиенти, тел. 07733430400, www.twenty-o-two.co.uk

(415) Уебдизайн, лого дизайн, Google оптимизация, тел. 07733430400, www.twenty-o-two.co.uk

УЕБ ДИЗАЙН

07888676471

РЕШЕНИЯ ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

- МАГАЗИНИ
- БИЗНЕС
- БАЗИ ДАННИ
- РЕКЛАМА
- МОБИЛНИ
- ДИЗАЙН

Транспортни услуги Шофиране Автоуслуги

Транспорт от/до всяка една точка на България
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

ЦЕНИ ОТ 0.60£ / 1 КГ.

Доставка

ОТ

АНГЛИЯ

152-154 Merton Road, Wimbledon, SW19 1EH Тел: 07587 207 799

www.dostavka-anglia.com

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(415) Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07446116905

(415) Преместване на багаж и мебели с микробус, извършване на услуги в Лондон и околността, тел. 07852661908

(415) Трансфери до летища, 7/5 - местни автомобили, 24/7, на изненадващо ниски цени. Вътрешни курсове в Лондон и извън Лондон, в удобно за вас време, трансфери до ферми, малки премествания, тел./viber 07907940621

(415) Всекидневен превоз

от и до летища, училища и университети, отивания до центъра и във всяка посока. Поръчайте своето такси на тел. 07904649039

(415) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, тел. 07584424432

(415) Предлагам транспортни услуги с бус до всяка точка на Англия, тел. 07599829383

(415) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, с 8-местен Mercedes Vito, тел. 07882033773

(415) Премествания на багаж, мебели и всякаква покръпнина и други товари с чисти ванове на ниски цени в Лондон и цяла Англия. Работим 7 дни в седмицата! Тел. 07428567746

www.portokal.co.uk

Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:
Barking, Tottenham, Ealing, Walthamstow, Sutton, Stratford, Deeside, Harlow, Wisbech, Ipswich, Preston, Wolverhampton Yeovil

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.

За справки: 07810460552

Доставка до офис или адрес

(415) Предлагам пътна помощ, транспорт на коли, малки джипове, каравани и денонощни таксиметрови услуги до всички летища, тел. 07584424432

(415) Лицензиран превоз до летища, гари и пристанища в Англия, тел. 07590557930

(415) Предлагам трансфер от и до всяко летище на Лондон 24/7, цени по договорение, в зависимост от дестинацията и броя на пъту-

ващите, тел. 07466947376 и 07404773395

(415) Предлагам транспорт 24/7 в и около Лондон, на достъпни цени, тел. 07575747470

(415) Денонощни транспортни услуги в цял Лондон, преместване на багаж, мебели и recovery услуги, тел. 07463637113

АВТОУСЛУГИ

(415) Autostodon Ltd - автосервиз предлага годишен технически преглед (MOT),

Адрес в Англия
9 NANT ROAD
LONDON, NW2 2AL

Складове
Wembley
Golders Green
Leytonstone
Chingford

София офис
Емпреса мейл
кв. Казичене,
ул. "Момин Кладенец" №6
Александър Йосков
0877461599

Пловдив офис
Емпреса мейл
ул. "Братя Търневи" №7
Петър Портев
0893434215

Транспортни услуги
www.empresamail.co.uk

07746471629 ☎ 07477808860

ремонт на двигатели, ходова част, съединители, смяна масла, филтри, ремъци, пълно обслужване на вашия автомобил, диагностика, мобилен механик, пътна помощ, безплатна консултация. Атрактивни цени! Сервизът се намира на адрес: Redhouse Road, Unit E, Croydon, CR0 3AQ, тел. 07539261411

(415) Предлагам обслужване на автомобили. Нормални цени, за пример, при смяна на масло и всички

филтри, включително на купето на Форд Галакси 2014 взимам £50.00 за труд. Накладки (предни или задни) - £25 на ос за труд. Получавам и отстъпки от доставчици на части и не товаря цените за консумативи. Работя на преференциални цени с таксите и с фирми с автопарк, при редовно обслужване на автомобилите при мен. Сервизът се намира в Charlton, SE7 (до Blackwall Tunnel), тел. 07825002774

Искате ли да вземете **английска шофьорска книжка**?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07830235669

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

Училища Курсове Детски градини Контакти

Българско училище „Боян Мага“, Лондон

„Скрит някъде на остров, в океана край Темза и зелена там поляна роден е детски рай чудесен с приказки, игри и родна песен. Тук някак лесно събват се мечтите и неусетно как минават дните ...“

Училище за български език и изкуства

пиано, рисуване, пеене, танци, цигулка и китара

Класове за деца от 3 до 19 години, ДГ до 12 клас

www.boyanmaga.org Тел. 07919022006

УРОЦИ, КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ, КОНСУЛТАЦИЯ

(414) Курсове за багеристи,

фадромисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

(415) Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел.

EASY English E17

ЗАПИСВАНЕ ОТ 1 СЕПТЕМВРИ!

КУРСОВЕ И УРОЦИ ПО АНГЛИЙСКИ

Курсове - от £7 за час / 60 min / вечер или през уикенда групи 4-8 човека

Индивидуални уроци Цена по договорение в удобно за Вас време

Walthamstow / Източен Лондон / easyenglishe17@gmail.com Тел. 07786038760, Дени

07894449803

(415) Шофьорски курсове, уроци по кормуване, определени уроци, инструктор с дългогодишен опит, най-добри цени, тел. 07804615755

(414) Издаване и подновяване на CSCS карти, NVQ1 и NVQ2, тел. 07552442855, Илиян

(415) Уроци по математика за Primary и Secondary училища, учител от Източен Лондон, с голям преподавателски опит във Великобритания, тел. 07867506043

(415) Професионален психолог - български език, на място и онлайн, тел. 07425393337

Българско училище „Моята Азбука“

сряда, четвъртък, петък, събота

Chiswick, Whitton, Bexley, Mitcham

Западен, Югозападен и Югоизточен Лондон

За деца от 4 до 15 години: от ДГ до 6 клас

www.moiata-azbuka.co.uk Тел. 07746802164

(415) Квалифициран адвокат предлага: разрешаване на проблеми, свързани с работодателя; жилищни диспути; изготвяне на договорни отношения; преводачески услуги; регистриране и счетоводство на компании; изготвяне на документи; жалби. За повече информация и контакти: 07928837483 (Георгиев)

(415) Преводи и легализация на всякакви документи -

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА

Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

Sunny Day Care

Monday to Friday 7am - 6pm

- Детска градина с целодневна грижа за вашето дете, регистрирана в Ofsted
- Квалифицирани учители
- Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните
- Пряко приготвена здравословна храна
- Достъпни цени
- Удобна локация в района на Stratford E15

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk



Разговор между
ловци:

- А ти как разбра,
че онази мечка е
стръвница?
- По погледа ѝ.
Като на жена ми е

БГ БЕН
www.baben.co.uk

Квартири Консултации Услуги Запознанства

⇒ Пей куршум и восък,
100% гаранция

⇒ Гледам на кафе,
захар и карти Таро

⇒ Развалям черна
магия, правя бяла магия
за любов и късмет

Тел. 07823679488,
07471570880, Йордана



Global Food & Drink – български магазин в Walthamstow
Магазин Global Food & Drink се намира до търговската улица
на Walthamstow (Източен Лондон) и близо до входа
на St. James Street Overground Station.
Посетете ни: Global Food & Drink, 44 St. James Street, E17 7PE
Работно време: от 08:00 до 23:30 часа



Osbornes | Law^o

NO WIN NO FEE

Български адвокат при злополуки и инциденти

Снежина Янкова 07516 441 448/020 7681 9013
snezhina.yankova@osborneslaw.com

Елида Димитрова 07843 349 633/020 7681 8675
Elida.dimitrova@osborneslaw.com

www.bgadvokat.co.uk

КВАРТИРИ
ИЗТОЧЕН ЛОНДОН
 (414) Давам под наем двойни и единични стаи в Източен Лондон (E15, E12, SE18), тел. 07754992234

СЕВЕРЕН ЛОНДОН
 (415) Давам стаи под наем в Северен Лондон, в районите на Wood Green и Palmers Green, стайте са в къща с 3 бани, тел. 07496037185, 07587375301

Отдава се голяма двойна стая 15м²
Апартаментът е с 3 спални, 2 отделни WC, разполага с всички удобства. Добра локация - 15 минути пеша до Barking station (IG11), лесен достъп до A13.

Цена: £158 на седмица

В цената е включен паркинг, интернет и сметки.

Изисква се депозит.

0788 0602 529  0740 5292 369

ЦЕНТРАЛЕН ЛОНДОН

(415) Предлагам двойна стая за непущач/и, квартирата се намира в Северен Грийнфорд , между Greenford Station и Sudbury Hill Station (Central и Piccadilly lines), за повече информация: тел. 07704610170

ПРОДАВАМ

(415) Продавам домашен пчелен мед, безплатна доставка за Лондон, тел. 07735799919, Веско Стърчиков, Facebook: Vesko Starchikov

(415) Шарена Карелия (slim), £40, тел. 07476171747

ДРУГИ УСЛУГИ

(416) Гледайте безплатно над 90 български ТВ канала без месечни такси и договори, за повече информация: тел. 07756256431

(415) Ремонт на бензинови машини - косачки, резачки, мотофрези, генератори и други, тел. 07440477886

(415) Безопасно и гарантирано унищожаване на дървеници и други вредители, тел. 07769218796

(415) Гледам на кафе и на карти Таро, развалям магии, правя бяла магия за любов, лея куршум и восък про

тив страх, тел. 07471570880,
02084060439, Йордана
(415) Електрически услуги,
инсталации и ремонт на ава-
рии, тел. 07578617184
(415) Професионален ек-
страсенс предвижда бъде-
ще и помага при пробле-
ми в любовта и бизнеса, тел.
07405755221
(415) Предлагам шевни
услуги на много нормални
цени (Colliers Wood), тел.
07480969969
(415) Професионален ек-
страсенс предвижда бъде-
ще и помага при пробле-
ми в любовта и бизнеса, тел.
07405755221

Световен гид за решаването на проблемите



**Велосипедистът е беда
за икономиката**

Не купува коли, бензин, застраховки, не
взима кредити, не ползва автомивка,
лекарства, не кара със скъпи костюми,
не разбива пътищата, не го
глобяват за превишена
скорост, а
отторе на
всичко е и здрав.

БГ БЕН
www.bahen.co.uk

РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

**КАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ
ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС**



Включете се в следващото издание на
тел. 020 358 228 40 email: info@bgcatalog.co.uk,
или публикувайте директно своята обява
на www.bgcatalog.co.uk



WWW.DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

Абонамент за БГ БЕН

	Талон за абонамент За период от 12 месеца £60
Име:	
Адрес:	
Телефон	Начини на плащане за абонамента
1. По банков път - PA Events Ltd, Lloyds Bank, sort code 30-92-90, acc. 02271697 за референция използвайте вашето име. 2. Изпратете попълнения талон заедно със съответния чек на адрес: Safe Advice Ltd, 79 West Ham Lane, London, E15 4PH Чекът да бъде платим до: PA EVENTS Ltd.	

СТИХИЙНО ПРИРОДНО ЯВЛЕНИЕ; СМЕРЧ		ЛЮБИТЕЛИ НА ТЕАТРАЛНОТО ИЗКУСТВО /РАЗГОВОРНО/ US ФИЛМ С ХЮ ГРАНТ И КОЛИН ФЪРТ /2004/	АДМИНИСТРАТОР НА САЙТ /ЖАРГ./	ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ, 60 МИНУТИ ВИД ГОЛЯМ МОРСКИ БОЗАЙНИК	ВИД МЮСЮЛ-МАНСКА ШАПКА С ПИСКЮЛ В СРЕДАТА	ЖИТЕЛИ НА ГРАД В ЮЖНА БЪЛГАРИЯ	US КОМЕДИЕН TV СЕРИАЛ /1986-1990/	ГОЛЯМ КАМЕНЕН БЛОК US СИМФОНИЧЕН КОМПОЗИТОР /1927-2008/	БОЛЕСТОТВО-РЕН МИКРООР-ГАНИЗЪМ	УСТРОЙСТВО, ПРЕДИЗВИКВА-ЩО ТРЕПЕНИЯ
ДИСЦИПЛИНА ОТ КОННИЯ СПОРТ НАША ПОП ПЕВИЦА /1977/ „ИСКАМ“					БУКВА „Ъ“ ОТ БЪЛГАРСКАТА АЗБУКА				US ФИЛМ С УИЛ СМИТ И ДЖОН ВОЙТ ЗЛИ ДЕМОНИ В НАШАТА МИТОЛОГИЯ	
			ГОСПОЖА В АНГЛОЕЗИЧ-НИТЕ СТРАНИ МОДЕЛ ПИКАП НА „DODGE“ /1990-2001/			ДРАСКОТИНА ПО НЕЩО	ПАРИЧНА ЕДИНИЦА НА ШВЕЙЦАРИЯ ГЛАВНА БОГИНЯ В ГРЪЦ-КИЯ ПАНТЕОН			ЛЕТЛИВО ВЕЩЕСТВО В ЧЕСЪНА
СОЛ НА АЗОТИС-ТАТА КИСЕЛИ-НА /ХИМ./ ДРУГО ИМЕ НА СЛЪНЧЕВИЯ ЧАСОВНИК				ТЕСТЕНО ИЗДЕЛИЕ СЪС СОЛЕН ВКУС	НЕВОЛ-НИ ПОТРЕ-ПЕРВАНИЯ ПО ТЯЛОТО	КОСТЕН ЖИВОТИНСКИ ИЗРАСТЪК ОГРАЖДАЩА КАРТИНА ЧАСТ		ПРЕЛЕТНА ГРАБЛМВА ПТИЦА ОТ СЕМ. ЯСТРЕБОВИ		
			ЕДНА ОТ ЗОДИИТЕ В ХОРОСКОПА ЛАТИНОАМЕРИ-КАНСКИ ТАНЦ					МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ „KIA“ ЛЮБИМЕЦ НА ВИСОКОПОСТА-ВЕНО ЛИЦЕ		
СТЪКЛО, ПРОЗОРЕЦ /РАЗГОВОРНО/ ПРАБЪЛГАРСКА ТИТЛА			ПАКОСТ, БЕЛЯ, ЩЕТА /РАЗГОВОРНО/				ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА ВЕ	ВЪЗПАЛЕНИЕ НА ИРИСА НА ОКОТО /МЕД./ ВИД ЧЕРНА ПОЙНА ПТИЦА; ЧЕРЕН ДРОЗД		
		ВИД ЛЕТНИ ЧЕХЛИ /РАЗГ./ ИЗЛЪЧ-ВАНА ОТ НЕЩО ВИСОКА ТЕМПЕ-РАТУРА					НАДСТРОЙКА НА КОРАБНА ПАЛУБА		ТЕРОЙ НА ЕЛИН ПЕЛИН В „ГЕРАЦИТЕ“ ПРЕПАРАТ ЗА ЛЪСКАВИНА, ПОЛИТУРА	
ЗАМРЪЗНАЛА ВТВЪРДЕНА ВОДА РИМСКИ ИМПЕРАТОР /39-81/ НАЙ-МАЛКОТО ЕСТЕСТВЕНО ЧИСЛО			КИЧУР ГРОЗДЕ НАША ВЕЩ В РОДОПИТЕ			БЕДА, НЕЩАСТИЕ ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА V	КАПКИ ВОДА ПО РАСТЕНИЯ В ЛЯТНА УТРИН НЯКОГАШЕН ГОЛЯМ ЧИФЛИК			КЛАСНА МАРКА АНГЛИЙСКИ ПЛОДОВ ЛИКБОР
		ЛЕЧЕБНО ПОЛСКО РАСТЕНИЕ				ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА РО			ПОДГОТВЕНО ПОКУШЕНИЕ СРЕЩУ НЯКОГО	АПАРАТ ЗА ЗАВАРЯВАНЕ НА МЕТАЛИ
ВИД ЛЕТНИ ОБУВКИ ЕКОЛОГИЧНО ЧИСТ ПРОДУКТ /РАЗГ./				ПЛАНИНСКА СИСТЕМА В АЗИЯ ЛИЦЕ, КОЕТО ОГРАБВА ПРИ БЕДСТВИЯ				МАРКА НАШ КРЕМ ЗА БРЪСНЕНЕ		
		СЪЮЗ С ОПРЕ-ДЕЛЕНИ ЦЕЛИ /КНИЖОВНО/ ИНДИВИ-ДУАЛЕН ОЛИМ-ПИЙСКИ СПОРТ		БЕТОННА КОНСТРУКЦИЯ КАТО ЕДИННО ЦЯЛО					УДЪЛЖЕНА ЧАСТ ОТ ОБУВ-КА ПОД ПЕТА ГОЛЯМА ГРАДИНА С АЛЕН	
МОДЕЛ НА „DAEWOO“ /2003-2005/ РОМАН /1902/ ОТ ПОЛИН Е. ХОПКИНС				ДЪРВЕНА ПЛОСКОСТ ОТ СТЪРГОТИНИ ЦВЕТОВО СЪЧЕТАНИЕ В КАРТИНА				ГЪНКА НА ДРЕХА МЕХАНИ-ЗЪМ ЗА ЗАКОП-ЧАВАНЕ ЧРЕЗ ПРИЛЕПВАНЕ		
			ПАРЦАЛ ЗА ИЗТРИВАНЕ; БЪРСАЛКА	ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ ЯДОВИТО ГРАДИНСКО РАСТЕНИЕ			ПРИДЪРЖАЩИ МАЧТА НА КОРАБ ВЪЖЕТА МОДЕЛ НА „NISSAN“ /1970-1986/			
СОФИЙСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР ВЕРОЯТНА ВЪЗМОЖНОСТ ЗА УСПЕХ			ПОЛСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР US АКТЬОР /1963/ „БОЕН КЛУБ“				НАПРАВЕНО С ЧЕРТАНЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ ПЬЕСА /1579/ ОТ ПИЕР ДЪО ЛАРИВЕ			
			ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА PD				ГЛЕДАЧКА В ДЕТСКИ ДОМ ПЕСЕН /1969/ НА ЕЛВИС ПРЕСЛИ			ГРАДИНАТА НА АДАМ И ЕВА /БИБЛ./
ЛИКЪОРНО ИСПАНСКО ВИНО; ХЕРЕС		БОЛЕСТНО ЗАЧЕРВЯВАНЕ НА КОЖАТА	ДРУГО ИМЕ НА ПТИЦАТА АВЛИГА /НАР./ ИЗКУСТВО ЗА ПОДРЕЖДАНЕ НА ЦВЕТА			ЗЪБЧАТО КОЛЕЛО НА МЕХАНИЗЪМ ГОЛЯМ РАЗМАХ В ДЕЙНОСТ			ЗАГАР НА КОЖАТА ОТ СЛЪНЦЕТО ПЕСЕН /1976/ НА ЙОРДАНКА ХРИСТОВА	
		ЗЪРНОЧИС-ТАЧКА ЦИРКОВА ПЛОЩАДКА ЗА АКТЬОРИТЕ			КОЛУМБИЙСКА ЛАТИНО- И ПОП ЗВЕЗДА /1977/ ИТАЛИАНСКИ ФУТБОЛИСТ, СШ/2006				НАДЛЪЖНИ ИВИЦИ НА ПЛАТ, ТЪКАН	ВИД ЗЕЛЕНЧУК СЪС СОЧНИ ЛИСТА
КРАЙНИК НАПРАВЛЕНИЕ В ИЗКУСТВОТО, ПОЛЗВАЩО НОВИ ТЕХНОЛОГИИ			ВЪНШНОСТ, ИЗГЛЕД НА НЕЩО ВИД ЛЕГИОН В АРМИЯТА НА ДРЕВНИЯ РИМ		ПРЕПИНАТЕЛЕН ЗНАК -/-/ ОЗНАЧАВАЩ ПАУЗА ГУТАТОР, КАПКОМЕР			ЧАСТ ОТ КРЪГ, СЕГМЕНТ ОТКРИТА ЧАСТ ОТ ЖИЛИЩЕ; БАЛКОН		
				ПЬЕСА ОТ МАТВЕЙ ВЪЛБЕВ /1939/ МАРКА ЯПОНСКИ ТЕЛЕВИЗОРИ				ЛЪСКАВ КОПРИНЕН ПЛАТ РУМЕНА СВЕТЛИНА НА РАЗСЪМВАНЕ		
УКАЗАТЕЛНА ПЛОЧКА С НАДПИС МЕСТНОСТ И ПАРК КРАЙ ХАСКОВО				УРЕД ЗА ПРЕСЯ-ВАНЕ НА НЕЩО УЕСТЪРН-РОМАН /1962/ ОТ ЛУИС ЛАМУР		ОПЕРА ОТ ЖАН БАТИСТ ЛЮЛИ ВОЙСКОВА ЕДИНИЦА В КАВАЛЕРИЯ			НЯКОГАШЕН ЗАТВОРНИК В ЛАГЕРИ	
			ПЕСЕН НА ПАНАЙОТ ПАНАЙОТОВ ГЕРОЙ НА ЖЮЛ ВЕРН В ЕДНО-ИМ. РОМАН				ВИД ИТАЛИАНСКИ МАКАРОНИ ВЪНШНАТА ОБВИВКА НА ЕДНО ДЪРВО			
БОЛЕСТ ПО ПОЗЯТА И ТЮТЮНА СРЪБСКА МОНЕТНА ЕДИНИЦА			ДРУГО ИМЕ НА КУЛТУРНАТА МЕНТА; ГЪЗОУМ СТОЛИЦА НА КАЗАХСТАН		US ФИЛМ НА Д. ЛИСТЪР С „М. МАТЛИН“ ПЬЕСА /1893/ ОТ АРТУР ШНИЦЛЕР				АВТОРСКИ СПЕКТАКЪЛ НА НЕШКА РОБЕВА ОТ 2006 ГОД.	ВНУШИТЕЛЕН ВЪНШЕН ВИД И СТОЙКА
		ЕЖЕГОДНА РУСКА НАГРАДА ЗА ФАНТАСТИКА /ОТ 1981 ГОД./			ЗЕМЕДЕЛСКО СЕЧИВО ЗА КОСЕНЕ НА СЕНО НАБРОСКА, СКИЦА				ЙОВКОВ ГЕРОЙ ВЪВ „ВСЕКИ С ИМЕТО СИ“ ГРЪЦКИ БОГ НА ВЕТРОВЕТЕ	
АРОМАТНО ЦВЕТЕ С БОДЛИВО СТЪБЛО	РЕКА В СЕВЕРНА БЪЛГАРИЯ, ДЪЛГА 314 КМ.	ВИСОКА ДВОРНА ЛОЗА; ЛОЗНИЦА ПЬЕСА /1897/ ОТ РОМЕН РОЛАН	ЗАКОПЧАЛКА НА КОЛАН, ЧАНТА, ОБУВКИ ЕДИНИЧЕН ПРЕДМЕТ, ЧАСТ ОТ ЧИФТ		СТОЛИЦАТА НА РЕПУБЛИКА ТУРЦИЯ СВОДЕСТ ВХОД НА ГРАДИНА /АРХ./	ДЕСЕН ПРИТОК НА РЕКА МАРИЦА ЦИТАДЕЛА В ДРЕВНА АЗИЯ /ИСТ./		ГОЛЯМА РЕКА ВЪВ ФРАНЦИЯ ИДЕНТИ-ФИКАЦИОНЕН # В INTERNET	ОТКЛОНЕНИЕ ОТ ЦЪРКОВНИ ДОГМИ; СЕКТА ШЕГАДЖИЯ, БЪРБОРКО /РАЗГ./	
СТРЕМЕЖ КЪМ ВЪНШЕН БЛЯСК ОФИЦИАЛНО СЛУЖЕБНО НАКАЗАНИЕ				ЛИЦЕ, КОЕТО ПРОИЗНАСЯ РЕЧ			ВИД МАСЛО ОТ КОКОСОВИ ОРЕХИ		ПОДАДЕНА МОЛБА В СЪДЕБНА ИНСТАНЦИЯ	
				ГОЛЯМО ХИЩНО ЗЕМНОВОДНО ВЛЕЧУГО						
МАЙКА НА ПЧЕЛНО СЕМЕЙСТВО				ВЪВЕДЕН У НАС РАНАЕН СОРТ ДОМАТИ			ПЪЛНО НАСИЩАНЕ ОТ НЕЩО			



Важни телефонни номера и адреси

**ПОСОЛСТВО НА Р
БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН**
186-188 Queen's Gate, London
SW7 5HL
Тел. 02075813144,
02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и
на Обединеното Кралство

**КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ
ПОСОЛСТВОТО**
(понеделник до петък от 9.30
до 13.30) за информация по
визови въпроси:
<https://www.consulatebg.eu>

Васил Асенов
Ръководител на Службата
по трудовите и социални
въпроси към посолството на

България в Лондон
Тел. 02075813144,
v.asenov@bulgarianembassy.
org.uk

**Паспорти и документи за
самоличност**
От 01.08.2010 г. бе въведена
нова електронна система
за запазване на час за
подмяна на документи
за самоличност на
български граждани,
постоянно живеещи във
Великобритания.
Електронното запазване на
час може да се осъществи
чрез:
- Интернет - сайт www.bgpasport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080
- като изпратите SMS със
съдържание: FOR BGLDS

номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

**Регистрация като
самонаето лице (self-
employed)**
Тел. 0300 200 3504
[www.gov.uk/new-business-
register-for-tax](http://www.gov.uk/new-business-register-for-tax)

**Общи справки
за наети лица (employed)**
Тел. 0300 200 3300

**Подаване и попълване на
форми за Self Assessment**
Тел. 0300 200 3310

**Construction Industry
Scheme (CIS)**
Общи справки и регистра-
ция: 0300 200 3210

**Общи справки за Universal
Credit**
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8
до 18 часа)

**Общи справки за Tax
Credits**
Тел. 0345 300 3900
[www.gov.uk/browse/
benefits/tax-credits](http://www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits)

**Общи справки за Child
Benefit**
Тел. 0300 200 3100
[www.online.hmrc.gov.uk/
shortforms/form/CBO_
General](http://www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General)

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна кон-
султация на територията на
Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

**Българска Православна
църква в Лондон**
188 Queens Gate
London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Още за вашето спешно обаждане във Великобритания

Ситуация	Номер/ Контакти
Животозастрашаващи инциденти	999 или 112
Неспешни случаи, изискващи намесата на полицията	101
Неспешни случаи, изискващи намесата на здравно лице	111
Теч на газ в имота или на улицата	0800 111 999
Надвиснали или паднали електрически кабели	0800 40 40 90
Изоставени превозни средства, опасни сгради, вандализъм, нерегламентирано изхвърляне на отпадъци	www.gov.uk/ find-your-local-council
Спиране на ток свържете се с вашето енергоразпределително дружество. Телефонът му можете да намерите на сайта на National Grid	www2.nationalgrid. com/UK/Safety/ Power-cut
Теч на вода на улицата свържете се с вашето местно ВиК. Телефонът му можете да намерите на сайта на Ofwat	www.ofwat.gov.uk/ households/your- water-company/map

Българска карта на Лондон

**Къде сме ние в тукашната география, в кои
райони кънти повече родна реч и в кои – по-малко,
в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)**



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта www.bgstreet.co.uk и обявите, пуснати в сайтовете: www.easteads.co.uk и www.kvartiri.co.uk.

направо сме си в махалата
български уют
ставаме все повече
срещаме се тук-там
екзотика

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид 259 мм x 350 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 906.50 кв. см
Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4.1 см
Разстояние между колоните: 0.3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница
За публикации:
10 % - за повече от 10 публикации
20 % - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4.1x4 см. Срецу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на
карето в см:
> 4.1; 8.4; 12.8;
17.2; 21.5; 25.9
Всички страници са
пълноцветни

Цени за реклама: На 1 кв.см.

Първа стр. £3.50
2-ра, 3-та стр. £1.60
Последна стр. £1.60
4-та и 5-а стр. £1.20
20-та и 21-а стр. £1.20
останали стр. £0.80

Искане за определено място на каре
се заплаща 25% върху цената

Последна страница
£ 742.40
Вътрешна страница
£ 371.20
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 566.80

1/2

454.00 кв. см

Последна страница
£ 371.20
Вътрешна страница
£ 185.60
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 278.40

1/4

226 кв. см

Последна страница
£ 185.60
Вътрешна страница
£ 92.80
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 139.20

1/8

113.00 кв. см

Последна страница
£ 92.80
Вътрешна страница
£ 46.40
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 69.60

1/16

56.50 кв. см

За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника (www.bgben.co.uk),
повече информация на: www.bgben.co.uk/reklama_bg.php

БГ БЕН

Заедно на Острова

БГ БЕН/BULGARIA
ISSN No. 1744-8751
www.bgben.co.uk



Издание на PA Events Ltd.

Регистрирана компания в
Англия и Уелс под
No: 04972283

Отговорен редактор

Антония Попова
porova@bgben.co.uk
тел. +359 (0) 8891 20460

Маркетинг и реклама

Ивелин Митев
reklama@bgben.co.uk
Тел. 07888676471

Предпечат

Павел Иванов
pavel2asi2@gmail.com

Адрес на редакцията

Safe Advice Ltd.
1st Floor, 79 West Ham Lane
London, E15 4PH

Координатор

Нежди Халил
nhalil@bgben.co.uk

Екип на вестник БГ БЕН

Здравка Влодова-Момчева
zdravkavm@gmail.com

Toni Rock
Rock_Arena@abv.bg

Ивелин Митев
office@donas.co.uk

WEB дизайн

Енчо Енев
тел. +359(0) 89 4458 979

Коректор

Юлия Ташева
juliagrigorova@abv.bg

Печат: St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF,
mohammed.faqir@ft.com



rio CAFE BAR RIO CAFE - ТУК ВСЯКА СРЕЩА Е ПРЕДПОСЛЕДНА

RIO CAFE
Restaurant & Bar

✓ Ресторант & Бар „Рио“
Стил и уют за всеки повод -
от сутрешното ви кафе, до
семеините събирания,
рождените ви дни и партита

✓ Голямо меню от свежи салати,
апетайзери, основни ястия и
мини бургери в оригинален
клубен вариант

ХАЙДЕ В РИО!

✓ Българска кухня и опитен персонал
✓ Общ капацитет от над 150 места
✓ Голяма покрита градина

И ОЩЕ! НАМИРАМЕ СЕ НА БЪЛГАРСКАТА ЧИИЦА В ЛОНДОН

RIO CAFE

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа
За контакти и резервации: 02035386340
85 High Street Walthamstow, London, E17 7DB

Хайде в Рио!

Нощен клуб & дискотека "Рио"
Вашият нощен флирт с Лондон
Партита, рождени дни
и ... Купон на макс!

Работно време:
сряда, петък и събота
от 22:00 до 04:00
Безплатен паркинг
(след 22:00 часа)

КЛУБ RIO

тук градът никога не спи

За контакти и резервации: www.rionightclub.co.uk
07824585252, 07533342114
Адрес: 9A The Broadway High Road, Wood Green, London, N22 6DS

Счетоводство и Бизнес Консултации

SAFE ADVICE

Регистрация на фирми
Годишно счетоводство
Заплати / RTI, Payroll /
Администрация

CIS администриране
VAT подаване
Tax Returns
Финансови отчети

SAFE ADVICE LTD
1st Floor
79 West Ham Lane
London E15 4PH

☎ 020 8555 5143 ☎ 079 1614 3282 ☎ 077 8698 8558

www.safeadvice.co.uk Email: office@safeadvice.co.uk

STRATFORD

Молим да уговорите предварително час за среща и справки

